



*Výbor pre zahraničné veci
Výbor pre rozpočet*

2023/0397(COD)

9.2.2024

*****I**

NÁVRH SPRÁVY

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje
Nástroj na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán.
(COM(2023)0692 – C9-0408/2023 – 2023/0397(COD))

Výbor pre zahraničné veci

Výbor pre rozpočet

(Postup spoločných schôdzí výborov – článok 58 rokovacieho poriadku)

Spravodajcovia: Tonino Picula, Karlo Ressler

Označenie postupov

- * Konzultácia
- *** Súhlas
- ***I Riadny legislatívny postup (prvé čítanie)
- ii) Riadny legislatívny postup (druhé čítanie)
- iii) Riadny legislatívny postup (tretie čítanie)

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

Pozmeňujúce návrhy k návrhu aktu

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v dvoch stĺpcoch

Vypustenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v ľavom stĺpci. Nahradenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v oboch stĺpcoch. Nový text sa označuje ***hrubou kurzívou*** v pravom stĺpci.

Prvý a druhý riadok záhlavia každého pozmeňujúceho návrhu vymedzujú príslušnú časť v návrhu aktu predloženého na prerokovanie. Ak sa pozmeňujúci návrh týka platného aktu, ktorý sa má návrhom aktu zmeniť, záhlavie navyše obsahuje tretí riadok uvádzajúci platný akt a štvrtý riadok uvádzajúci príslušné ustanovenie tohto aktu.

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v podobe konsolidovaného textu

Nové časti textov sa označujú ***hrubou kurzívou***. Vypustené časti textu sa označujú symbolom **■** alebo sa prečiarkujú. V prípade nahradenia sa nový text vyznačí ***hrubou kurzívou*** a nahradený text sa vymaže alebo sa prečiarkne.

Čisto technické zmeny, ktoré vykonávajú útvary s cieľom vypracovať konečný text, sa však nevyznačujú.

OBSAH

strana

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU.....	5
---	---

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje Nástroj na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán.
(COM(2023)0692 – C9-0408/2023 – 2023/0397(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2023)0692),
 - so zreteľom na článok 212 ods. 2 a článok 322 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C9-0408/2023),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na článok 59 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre zahraničné veci a Výboru pre rozpočet (A9-0000/2024),
1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;
 2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak nahrádza, podstatne mení alebo má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh;
 3. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia
Citácia 3 a (nová)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

so zreteľom na spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu, Rady a Komisie týkajúce sa mimoriadnej povahy Nástroja pre Ukrajinu,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia

Odôvodnenie -1 (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(-1) Únia je založená na hodnotách demokracie, právneho štátu a dodržiavania ľudských práv, ktoré sú súčasťou kodanských kritérií, ktoré sú kľúčovým súborom kritérií pre členstvo v EÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia

Odôvodnenie -1 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(-1a) Proces rozširovania vychádza zo stanovených kritérií a spravodlivej a dôslednej podmienenosti. Každý prijímateľ sa posudzuje na základe vlastných zásluh. Na to, aby sa perspektíva rozšírenia stala realitou, je nad'alej nevyhnutné dodržiavať pevný záväzok „najskôr základné otázky“. Prístup „najskôr základné otázky“ prepája právny štát a základné práva s dvoma inými kľúčovými oblasťami prístupového procesu: jednou je správa hospodárskych záležitostí - výraznejšie zameranie sa na hospodársky rozvoj a zlepšenie konkurencieschopnosti - a druhou posilnenie demokratických inštitúcií a reforma verejnej správy. Pokrok smerom k pristúpeniu závisí od dodržiavania hodnôt Únie zo strany žiadateľa a jeho schopnosti uskutočňovať a vykonávať potrebné reformy na zosúladenie jeho politického, inštitucionálneho, právneho, administratívneho a hospodárskeho

*systemu s pravidlami, normami,
politikami a postupmi Únie pri súčasnej
podpore dobrých susedských vzťahov.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia

Odôvodnenie -1 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*(-1b) Nástroj predvstupovej pomoci
(IPA) je hlavným finančným
mechanizmom na prípravu prístupujúcich
krajín na ich budúce členstvo v Únii.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(2) Je potrebné poskytnúť niektoré výhody členstva v Únii ešte pred prístupom. Hospodárska konvergencia je stredobodom týchto výhod. Konvergencia západného Balkánu z hľadiska HDP na obyvateľa vyjadrená v štandarde kúpnej sily zostáva v súčasnosti nízka na úrovni 30 % až 50 % priemeru Únie, pričom sa nezvyšuje dostatočne rýchlo.

(2) Je potrebné poskytnúť niektoré výhody členstva v Únii ešte pred prístupom. Hospodárska konvergencia je **popri prechode k demokracii a dodržiavaní základných práv a hodnôt** stredobodom týchto výhod. Konvergencia západného Balkánu z hľadiska HDP na obyvateľa vyjadrená v štandarde kúpnej sily zostáva v súčasnosti nízka na úrovni 30 % až 50 % priemeru Únie, pričom sa nezvyšuje dostatočne rýchlo.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou

(5) Na dosiahnutie týchto cieľov by sa v súvislosti s oblasťami investícií mal klásť osobitný dôraz na odvetvia, ktoré by mohli fungovať ako kľúčové **multiplikátory** sociálneho a hospodárskeho rozvoja: prepojenosť vrátane dopravy, energetiky, zelenej a digitálnej transformácie, vzdelávania a rozvoja zručností.

Pozmeňujúci návrh

(5) Na dosiahnutie týchto cieľov by sa v súvislosti s oblasťami investícií mal klásť osobitný dôraz na odvetvia, ktoré by mohli fungovať ako kľúčové **faktory** sociálneho a hospodárskeho rozvoja: **MSP**, prepojenosť vrátane dopravy, energetiky, zelenej a digitálnej transformácie, **výskumu a inovácie**, vzdelávania a rozvoja zručností.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou

(8) Podpora Únie poskytnutá v rámci nástroja by **nemala nahrádzať** dvojstrannú a regionálnu podporu poskytovanú podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1529⁴ so zameraním na prípravu prijímateľov na členstvo v Únii, **ale mala by ju dopĺňať a zvyšovať**, pričom by sa podľa možnosti mali využívať už existujúce mechanizmy a štruktúry. Prístup by mal vychádzať z existujúcej metodiky rozširovania, najmä z revidovanej metodiky z roku 2020⁵ a z hospodárskeho a investičného plánu⁶ z toho istého roku.

Pozmeňujúci návrh

(8) Podpora Únie poskytnutá v rámci nástroja by **mala posilniť** dvojstrannú a regionálnu podporu poskytovanú podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1529⁴ so zameraním na prípravu prijímateľov na členstvo v Únii, pričom by sa podľa možnosti mali využívať už existujúce mechanizmy a štruktúry. Prístup by mal vychádzať z existujúcej metodiky rozširovania, najmä z revidovanej metodiky z roku 2020⁵ a z hospodárskeho a investičného plánu⁶ z toho istého roku.

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1529 z 15. septembra 2021, ktorým sa zriaďuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA III) (Ú. v. EÚ L 330, 20.9.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1529/oj>).

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1529 z 15. septembra 2021, ktorým sa zriaďuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA III) (Ú. v. EÚ L 330, 20.9.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1529/oj>).

⁵ COM(2022) 57 final.

⁶ COM(2020) 641 final.

⁵ COM(2022) 57 final.

⁶ COM(2020) 641 final.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou

(9) Podpora v rámci nástroja by sa mala poskytovať na splnenie všeobecných a špecifických cieľov na základe stanovených kritérií a s jasnými platobnými podmienkami. Všeobecnými cieľmi mechanizmu by malo byť urýchlenie regionálnej hospodárskej integrácie, postupná integrácia s jednotným trhom Únie, sociálno-hospodárska konvergencia hospodárstiev západného Balkánu a zosúladenie s právnymi predpismi, pravidlami, normami, politikami a postupmi Únie s ohľadom na členstvo v Únii. Nástroj by mal takisto pomôcť urýchliť reformy súvisiace so základnými prvkami procesu rozširovania vrátane právneho štátu, verejného obstarávania a kontroly štátnej pomoci, riadenia verejných financií a boja proti korupcii. Tieto ciele by sa mali sledovať vzájomne sa posilňujúcim spôsobom.

Pozmeňujúci návrh

(9) Podpora v rámci nástroja by sa mala poskytovať na splnenie všeobecných a špecifických cieľov na základe stanovených kritérií a s jasnými platobnými podmienkami. Všeobecnými cieľmi mechanizmu by malo byť urýchlenie regionálnej hospodárskej integrácie, postupná integrácia s jednotným trhom Únie, sociálno-hospodárska konvergencia hospodárstiev západného Balkánu a zosúladenie s právnymi predpismi, pravidlami, normami, politikami a postupmi Únie s ohľadom na členstvo v Únii. Nástroj by mal takisto pomôcť urýchliť reformy súvisiace so základnými prvkami procesu rozširovania vrátane právneho štátu, **prechodu k demokracii**, verejného obstarávania a kontroly štátnej pomoci, riadenia verejných financií a boja proti korupcii **a organizovanej trestnej činnosti**. Tieto ciele by sa mali sledovať vzájomne sa posilňujúcim spôsobom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou

(10) Nástrojom by sa ***mali presadzovať zásady účinnosti rozvoja pri rešpektovaní doplnkovosti*** k podpore poskytovanej v rámci iných programov a nástrojov Únie a ***v snahe*** zabrániť duplicitu medzi pomocou podľa tohto nariadenia a inou pomocou poskytovanou Úniou, členskými štátmi, tretími krajinami, multilaterálnymi a regionálnymi organizáciami a subjektmi.

Pozmeňujúci návrh

(10) Nástrojom by sa ***mala rešpektovať doplnkovosť*** k podpore poskytovanej v rámci iných programov a nástrojov Únie a zabrániť duplicitu medzi pomocou podľa tohto nariadenia a inou pomocou poskytovanou Úniou, členskými štátmi, tretími krajinami, multilaterálnymi a regionálnymi organizáciami a subjektmi. ***Predovšetkým by sa malo zabrániť akémukoľvek prekryvaniu s podporou poskytovanou podľa nariadenia (EÚ) 2021/1529.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou

(16) Komisia by mala v spolupráci s členskými štátmi a prijímateľmi prispieť k zvýšeniu transparentnosti a zodpovednosti pri poskytovaní pomoci, a to aj zavedením vhodných systémov vnútornej kontroly a politik boja proti podvodom. Podpora poskytnutá v rámci nástroja by sa mala sprístupniť pod základnou podmienkou, že každý prijímateľ ***bude nad'alej rešpektovať a presadzovať*** účinné demokratické mechanizmy a inštitúcie, vrátane pluralitného parlamentného systému a zásad právneho štátu, a ***zaručí*** dodržiavanie ľudských práv vrátane práv osôb, ktoré patria k menšinám. Ďalšou podmienkou by malo byť, aby sa Srbsko a Kosovo konštruktívne zapojili do normalizácie svojich vzťahov s cieľom v plnej miere vykonávať všetky svoje príslušné záväzky vyplývajúce z dohody o ceste k normalizácii a z prílohy o jej

Pozmeňujúci návrh

(16) Komisia by mala v spolupráci s členskými štátmi a prijímateľmi prispieť k zvýšeniu transparentnosti a zodpovednosti pri poskytovaní pomoci, a to aj zavedením vhodných systémov vnútornej kontroly a politik boja proti podvodom. Podpora poskytnutá v rámci nástroja by sa mala sprístupniť pod základnou podmienkou, že každý prijímateľ ***rešpektuje a presadzuje*** účinné demokratické mechanizmy a inštitúcie, vrátane ***fungujúceho*** pluralitného parlamentného systému, ***slobody médií*** a zásad právneho štátu, a ***zaručuje*** dodržiavanie ľudských práv vrátane práv osôb, ktoré patria k menšinám. Ďalšou podmienkou by malo byť, aby sa Srbsko a Kosovo konštruktívne zapojili do normalizácie svojich vzťahov s cieľom v plnej miere vykonávať všetky svoje príslušné záväzky vyplývajúce z dohody o ceste k normalizácii a z prílohy o jej

vykonávaní, ako aj zo všetkých predchádzajúcich dohôd o dialógu a aby sa zapojili do rokovaní o komplexnej dohode o normalizácii vzťahov.

vykonávaní, ako aj zo všetkých predchádzajúcich dohôd o dialógu a aby sa zapojili do rokovaní o komplexnej dohode o normalizácii vzťahov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou

(20) Na toto nariadenie by sa mali vzťahovať horizontálne rozpočtové pravidlá prijaté Európskym parlamentom a Radou na základe článku 322 ZFEÚ. Uvedené pravidlá sú stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046⁹ a určujú najmä postup zostavovania a plnenia rozpočtu prostredníctvom grantov, verejného obstarávania, nepriameho riadenia, finančnej pomoci, operácií kombinovaného financovania a refundácie výdavkov externých expertov a zabezpečujú kontroly zodpovednosti finančných aktérov.

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/20 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1046/oj>).

Pozmeňujúci návrh

(20) Na toto nariadenie by sa mali vzťahovať horizontálne rozpočtové pravidlá prijaté Európskym parlamentom a Radou na základe článku 322 ZFEÚ. Uvedené pravidlá sú stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046⁹ a určujú najmä postup zostavovania a plnenia rozpočtu prostredníctvom grantov, verejného obstarávania, nepriameho riadenia, finančnej pomoci, operácií kombinovaného financovania a refundácie výdavkov externých expertov a zabezpečujú kontroly zodpovednosti finančných aktérov.
Pravidlá prijaté na základe článku 322 ZFEÚ zahŕňajú aj všeobecný režim podmienenosti na ochranu rozpočtu Únie.

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/20 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1046/oj>).

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou

(21) Obmedzenia oprávnenosti v postupoch udeľovania v rámci nástroja by mali byť povolené z dôvodu osobitnej povahy činnosti alebo vtedy, keď činnosť ovplyvňuje bezpečnosť alebo verejný poriadok.

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 23 a (nové)

Text predložený Komisiou

(23a) Vzhľadom na skutočnosť, že nástroje sú nástrojmi reagujúcimi na výnimočné situácie, ich financovanie a mechanizmy riadenia by mali zabezpečiť plnú zodpovednosť a kontrolu voči rozpočtovému orgánu;

Pozmeňujúci návrh

(23a) Vzhľadom na skutočnosť, že nástroje sú nástrojmi reagujúcimi na výnimočné situácie, ich financovanie a mechanizmy riadenia by mali zabezpečiť plnú zodpovednosť a kontrolu voči rozpočtovému orgánu;

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 26

Text predložený Komisiou

(26) Programy reforiem by mali zahŕňať ciele reformné opatrenia a prioritné oblasti investícií spolu s platobnými

Pozmeňujúci návrh

(26) Programy reforiem by mali zahŕňať ciele reformné opatrenia a prioritné oblasti investícií spolu s platobnými

podmienkami vo forme kvalitatívnych a kvantitatívnych krokov, **ktoré naznačujú** uspokojivý pokrok alebo dokončenie týchto opatrení, a orientačný harmonogram vykonávania uvedených opatrení. Takéto kroky by sa mali napláňovať najneskôr do 31. augusta 2027, hoci celkové dokončenie opatrení, na ktoré sa tieto kroky vzťahujú, môže nastať neskôr ako v roku 2027, ale najneskôr 31. decembra 2028.

podmienkami vo forme **merateľných** kvalitatívnych a kvantitatívnych krokov, **ako aj míľnikov a cieľov naznačujúcich** uspokojivý pokrok alebo dokončenie týchto opatrení, a orientačný harmonogram vykonávania uvedených opatrení. **Programy reforiem by mali obsahovať aj orientačné ex ante vyčíslenie nákladov na reformy a investície.** Takéto kroky by sa mali napláňovať najneskôr do 31. augusta 2027, hoci celkové dokončenie opatrení, na ktoré sa tieto kroky vzťahujú, môže nastať neskôr ako v roku 2027, ale najneskôr 31. decembra 2028.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia Odôvodnenie 27

Text predložený Komisiou

(27) Programy reforiem by mali obsahovať aj vysvetlenie systému prijímateľov na účinnú prevenciu, odhaľovanie a nápravu nezrovnalostí, korupcie, podvodov a konfliktov záujmov pri využívaní finančných prostriedkov poskytnutých v rámci nástroja, ako aj vysvetlenie opatrení, **ktorými sa má brániť** dvojitému financovaniu z nástroja a iných programov Únie, ako aj od iných darcov.

Pozmeňujúci návrh

(27) Programy reforiem by mali obsahovať aj vysvetlenie systému prijímateľov na účinnú prevenciu, odhaľovanie a nápravu nezrovnalostí, korupcie, podvodov a konfliktov záujmov pri využívaní finančných prostriedkov poskytnutých v rámci nástroja, ako aj vysvetlenie opatrení **s cieľom brániť** dvojitému financovaniu z nástroja a iných programov Únie, ako aj od iných darcov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou

(28) Opatrenia v rámci programov reforiem by mali **podľa potreby** prispieť k zlepšeniu efektívneho systému riadenia a kontroly verejných financií, boja proti korupcii, podvodom a organizovanej trestnej činnosti a k účinnému systému kontroly štátnej pomoci s cieľom zabezpečiť spravodlivé podmienky pre všetky podniky. Prijímateľ by mal takéto opatrenia zavádzať k orientačnému dátumu, ktorý by sa mohol stanoviť primerane pre každé opatrenie, a to v počiatočnej fáze vykonávania nástroja.

Pozmeňujúci návrh

(28) Opatrenia v rámci programov reforiem by mali prispieť k zlepšeniu efektívneho systému riadenia a kontroly verejných financií, boja proti korupcii, podvodom a organizovanej trestnej činnosti a k účinnému systému kontroly štátnej pomoci s cieľom zabezpečiť spravodlivé podmienky pre všetky podniky. Prijímateľ by mal takéto opatrenia zavádzať k orientačnému dátumu, ktorý by sa mohol stanoviť primerane pre každé opatrenie, a to v počiatočnej fáze vykonávania nástroja.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia Odôvodnenie 29

Text predložený Komisiou

(29) Komisia by mala každý program reforiem posúdiť na základe zoznamu kritérií uvedených v tomto nariadení. S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by **sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci schvaľovať tieto programy reforiem**. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011¹¹. Komisia v prípade potreby náležite zohľadní rozhodnutie Rady 2010/427/EÚ a úlohu ESVČ, a to najmä pri monitorovaní plnenia základnej podmienky podpory Únie.

¹¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na

Pozmeňujúci návrh

(29) Komisia by mala každý program reforiem posúdiť na základe zoznamu kritérií uvedených v tomto nariadení. S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by **Komisia mala byť splnomocnená na prijatie delegovaného aktu**. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011¹¹. Komisia v prípade potreby náležite zohľadní rozhodnutie Rady 2010/427/EÚ a úlohu ESVČ, a to najmä pri monitorovaní plnenia základnej podmienky podpory Únie.

¹¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na

základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia Odôvodnenie 30

Text predložený Komisiou

(30) **Vykonávacie rozhodnutie Komisie uvedené** v tomto nariadení by **malo** zároveň predstavovať pracovný program v zmysle článku 110 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách, pokiaľ ide o sumu nenávratnej finančnej podpory podľa tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh

(30) **Delegovaný akt uvedený** v tomto nariadení by **mal** zároveň predstavovať pracovný program v zmysle článku 110 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách, pokiaľ ide o sumu nenávratnej finančnej podpory podľa tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia Odôvodnenie 31

Text predložený Komisiou

(31) Vzhľadom na potrebu flexibility pri vykonávaní nástroja by prijímateľ mal mať možnosť predložiť Komisii odôvodnenú žiadosť o zmenu **vykonávacieho rozhodnutia**, ak program reformiem vrátane príslušných platobných podmienok už nie je čiastočne alebo úplne dosiahnuteľný z dôvodu objektívnych okolností. Prijímateľ by mal mať možnosť predložiť odôvodnenú žiadosť o zmenu programu reformiem, a to v prípade potreby aj navrhnutím dodatkov.

Pozmeňujúci návrh

(31) Vzhľadom na potrebu flexibility pri vykonávaní nástroja by prijímateľ mal mať možnosť predložiť Komisii odôvodnenú žiadosť o zmenu **delegovaného aktu**, ak program reformiem vrátane príslušných platobných podmienok už nie je čiastočne alebo úplne dosiahnuteľný z dôvodu objektívnych okolností. Prijímateľ by mal mať možnosť predložiť odôvodnenú žiadosť o zmenu programu reformiem, a to v prípade potreby aj navrhnutím dodatkov.

Pozmeňujúci návrh 20**Návrh nariadenia****Odôvodnenie 32***Text predložený Komisiou*

(32) Komisia by mala mať možnosť **zmeniť vykonávacie rozhodnutie**, najmä s cieľom zohľadniť zmenu dostupných súm.

Pozmeňujúci návrh

(32) Komisia by mala mať možnosť **navrhnúť zmenu delegovaného aktu**, najmä s cieľom zohľadniť zmenu dostupných súm.

Pozmeňujúci návrh 21**Návrh nariadenia****Odôvodnenie 34***Text predložený Komisiou*

(34) S každým prijímateľom by sa mala uzavrieť dohoda **o nástroji** s cieľom stanoviť zásady finančnej spolupráce medzi Úniou a prijímateľom a konkretizovať potrebné mechanizmy týkajúce sa kontroly, dohľadu, monitorovania, hodnotenia, podávania správ a auditu finančných prostriedkov Únie v rámci mechanizmu, pravidiel týkajúcich sa daní, ciel a poplatkov a opatrení na predchádzanie nezrovnalostiam, podvodom, korupcii a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie, vyšetrovanie a nápravu. V dôsledku toho by sa mala s každým prijímateľom uzavrieť aj dohoda o úvere, v ktorej sa stanovujú osobitné ustanovenia týkajúce sa riadenia a využívania financovania poskytovaného vo forme úverov.

Pozmeňujúci návrh

(34) S každým prijímateľom by sa mala uzavrieť **rámcová** dohoda s cieľom stanoviť zásady finančnej spolupráce medzi Úniou a prijímateľom a konkretizovať potrebné mechanizmy týkajúce sa kontroly, dohľadu, monitorovania, hodnotenia, podávania správ a auditu finančných prostriedkov Únie v rámci mechanizmu, pravidiel týkajúcich sa daní, ciel a poplatkov a opatrení na predchádzanie nezrovnalostiam, podvodom, korupcii a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie, vyšetrovanie a nápravu. V dôsledku toho by sa mala s každým prijímateľom uzavrieť aj dohoda o úvere, v ktorej sa stanovujú osobitné ustanovenia týkajúce sa riadenia a využívania financovania poskytovaného vo forme úverov.

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia Odôvodnenie 41

Text predložený Komisiou

(41) Prijímateľom zo západného Balkánu je dôležité zaručiť flexibilitu aj programovateľnosť pri poskytovaní podpory Únie. Na tento účel by sa finančné prostriedky v rámci nástroja mali uvoľniť podľa pevného polročného harmonogramu v závislosti od dostupnosti financovania, a to na základe žiadosti o uvoľnenie finančných prostriedkov predloženej prijímateľmi a po tom, ako Komisia overí uspokojivé splnenie všeobecných podmienok týkajúcich sa makrofinančnej stability, riadneho riadenia verejných financií, transparentnosti a dohľadu nad rozpočtom, ako aj príslušných platobných podmienok. V prípade, že nejaká platobná podmienka nie je splnená v súlade s orientačným harmonogramom stanoveným v rozhodnutí o schválení programu reforiem, Komisia by mohla zadržat' časť alebo celé finančné prostriedky zodpovedajúce tejto podmienke. Vyplatenie zodpovedajúcich zadržaných finančných prostriedkov by sa mohlo uskutočniť počas nasledujúcej príležitosti na uvoľnenie finančných prostriedkov a do dvanástich mesiacov od pôvodnej lehoty stanovenej v orientačnom harmonograme za predpokladu, že boli splnené platobné podmienky. V prvom roku vykonávania by sa táto lehota mala predĺžiť na 24 mesiacov od pôvodného negatívneho hodnotenia.

Pozmeňujúci návrh

(41) Prijímateľom zo západného Balkánu je dôležité zaručiť flexibilitu aj programovateľnosť pri poskytovaní podpory Únie. Na tento účel by sa finančné prostriedky v rámci nástroja mali uvoľniť podľa pevného polročného harmonogramu v závislosti od dostupnosti financovania, a to na základe žiadosti o uvoľnenie finančných prostriedkov predloženej prijímateľmi a po tom, ako Komisia overí uspokojivé splnenie všeobecných podmienok týkajúcich sa makrofinančnej stability, riadneho riadenia verejných financií, transparentnosti a dohľadu nad rozpočtom, ako aj príslušných platobných podmienok, **t. j. vykonávania príslušných opatrení**. V prípade, že nejaká platobná podmienka nie je splnená **alebo že sa príslušné opatrenia nevykonávajú** v súlade s orientačným harmonogramom stanoveným v rozhodnutí o schválení programu reforiem, Komisia by mohla zadržat' časť alebo celé finančné prostriedky zodpovedajúce tejto podmienke. Vyplatenie zodpovedajúcich zadržaných finančných prostriedkov by sa mohlo uskutočniť počas nasledujúcej príležitosti na uvoľnenie finančných prostriedkov a do dvanástich mesiacov od pôvodnej lehoty stanovenej v orientačnom harmonograme za predpokladu, že boli splnené platobné podmienky **alebo boli vykonané príslušné opatrenia**. V prvom roku vykonávania by sa táto lehota mala predĺžiť na 24 mesiacov od pôvodného negatívneho hodnotenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 41 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(41a) S cieľom podporiť náležitú úroveň transparentnosti, ktorá prispieva k ochrane k ochrane finančných záujmov EÚ, je konečným prijímateľom podpory z nástroja fyzická osoba alebo subjekt, ktoré fakticky dostávajú finančné prostriedky EÚ, pričom v prípade verejného obstarávateľa ide o dodávateľa alebo subdodávateľa. Vládne ministerstvá, agentúry alebo orgány, ktoré dohliadajú na finančné prostriedky, regulujú ich alebo ich spravujú, by sa mali za konečných prijímateľov považovať len vtedy, ak sú samy zapojené do vykonávania a priamej realizácie práce alebo služby a znášajú súvisiace náklady.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 43

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(43) V rámci reštriktívnych opatrení Únie, ktoré boli prijaté na základe článku 29 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „ZEÚ“) a článku 215 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“), sa nesmú priamo ani nepriamo poskytnúť žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje určeným právnickým osobám, subjektom alebo orgánom ani v ich prospech. Takéto určené subjekty a subjekty nimi vlastnené alebo ovládané preto nemôžu byť podporované z nástroja.

(43) V rámci reštriktívnych opatrení Únie, ktoré boli prijaté na základe článku 29 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „ZEÚ“) a článku 215 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“), sa nesmú priamo ani nepriamo poskytnúť žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje určeným právnickým osobám, subjektom alebo orgánom, **alebo subjektom z tretích krajín, ktoré ul'ahčujú obchádzanie sankcií EÚ**, ani v ich prospech. Takéto určené subjekty a subjekty nimi vlastnené alebo ovládané preto nemôžu byť podporované z nástroja.

Pozmeňujúci návrh 25**Návrh nariadenia
Odôvodnenie 44***Text predložený Komisiou*

(44) V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2018/1046, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 883/2013¹³ a nariadeniami Rady (ES, Euratom) č. 2988/95¹⁴, (Euratom, ES) č. 2185/96¹⁵ a (EÚ) 2017/1939¹⁶ majú byť finančné záujmy Únie chránené primeranými opatreniami vrátane opatrení týkajúcich sa prevencie, odhaľovania, nápravy a vyšetrovania nezrovnalostí, podvodov, korupcie, konfliktu záujmov, dvojitého financovania a vymáhania stratených, neoprávnene vyplatených alebo nesprávne použitých finančných prostriedkov.

¹³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 z 11. septembra 2013 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Ú. v. EÚ L 248, 18.9.2013, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj>).

¹⁴ Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 312, 23.12.1995, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj>).

¹⁵ Nariadenie Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste,

Pozmeňujúci návrh

(44) V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2018/1046, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 883/2013¹³ a nariadeniami Rady (ES, Euratom) č. 2988/95¹⁴, (Euratom, ES) č. 2185/96¹⁵ a (EÚ) 2017/1939¹⁶ majú byť finančné záujmy Únie chránené primeranými opatreniami vrátane opatrení týkajúcich sa prevencie, odhaľovania, nápravy a vyšetrovania nezrovnalostí, podvodov, korupcie, konfliktu záujmov, dvojitého financovania a vymáhania stratených, neoprávnene vyplatených alebo nesprávne použitých finančných prostriedkov **a v prípade potreby ukladania správnych sankcií.**

¹³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 z 11. septembra 2013 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Ú. v. EÚ L 248, 18.9.2013, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj>).

¹⁴ Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 312, 23.12.1995, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj>).

¹⁵ Nariadenie Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste,

vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj>).

¹⁶ Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1939 z 12. októbra 2017, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca na účely zriadenia Európskej prokuratúry (Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2017, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj>).

vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj>).

¹⁶ Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1939 z 12. októbra 2017, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca na účely zriadenia Európskej prokuratúry (Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2017, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj>).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia Odôvodnenie 45 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(45a) Komisia by mala zabezpečiť účinnú ochranu finančných záujmov Únie v rámci nástroja. Na tento účel by sa mala zriadiť nezávislá Rada audítorov, ktorá by Komisii poskytovala informácie o prípadnom nesprávnom hospodárení s finančnými prostriedkami a zaručovala by, že nezávislým externým auditom sa získa vyhlásenie o vierohodnosti. Na Radu audítorov by sa mala vzťahovať povinnosť podávať správy Európskej prokuratúre v súlade s článkom 24 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2017/1939. Takéto informácie by sa mali v relevantných prípadoch sprístupniť úradu OLAF a Európskej prokuratúre a v prípade potreby príslušným prijímateľským orgánom zo západného Balkánu. Komisia by mala byť oprávnená s pomocou delegácií Únie vykonávať pravidelné kontroly toho, ako prijímatelia zo západného Balkánu implementujú finančné prostriedky počas celého životného cyklu projektu. Komisia by

mala mať k dispozícii dostatočné finančné prostriedky a ľudské zdroje na vykonávanie auditu a kontrol. Rada audítorov by mala zabezpečiť pravidelný dialóg a spoluprácu s Európskym dvorom audítorov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 48

Text predložený Komisiou

(48) Okrem toho by prijímatelia mali bezodkladne nahlasovať Komisii nezrovnalosti, ktoré boli predmetom primárneho správneho alebo súdneho zistenia, vrátane podvodov, a naďalej **ju** informovať o napredovaní správnych a súdnych konaní. V záujme zosúladenia osvedčených postupov v členských štátoch by sa toto nahlasovanie malo uskutočňovať elektronicky prostredníctvom systému riadenia nezrovnalostí, ktorý zriadila Komisia.

Pozmeňujúci návrh

(48) Okrem toho by prijímatelia mali bezodkladne nahlasovať **Rade audítorov a** Komisii nezrovnalosti, ktoré boli predmetom primárneho správneho alebo súdneho zistenia, vrátane podvodov, a naďalej **ich** informovať o napredovaní správnych a súdnych konaní. V záujme zosúladenia osvedčených postupov v členských štátoch by sa toto nahlasovanie malo uskutočňovať elektronicky prostredníctvom systému riadenia nezrovnalostí, ktorý zriadila Komisia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 48 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(48a) V záujme merania pokroku dosiahnutého pri plnení cieľov nástroja by Komisia a prijímateľ mali určiť jasnú koreláciu medzi sumami vyplatenými prijímateľovi v rámci nenávratnej finančnej podpory a úverov a nákladmi vynaloženými na dosiahnutie

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia Odôvodnenie 51

Text predložený Komisiou

(51) Komisia by mala Európskemu parlamentu a výboru uvedenému v tomto nariadení predkladať výročnú správu o pokroku pri vykonávaní nariadenia a nástroja.

Pozmeňujúci návrh

(51) Komisia by mala Európskemu parlamentu a výboru uvedenému v tomto nariadení predkladať výročnú správu o pokroku pri vykonávaní nariadenia a nástroja. ***Výročná správa by mala obsahovať podrobné posúdenie pridanej hodnoty a doplnkovosti tohto nástroja, synergií a komplementárnosti medzi podporou, na ktorú sa vzťahuje tento nástroj, a nariadením (EÚ) 2021/1529, ako aj opis dojednaní a opatrení prijatých Komisiou s cieľom zabrániť dvojitému financovaniu na ochranu rozpočtu Únie.***

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia Odôvodnenie 55

Text predložený Komisiou

(55) ***Vzhľadom na ambiciózne všeobecné ciele tohto nástroja v krátkom období vykonávania by*** toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie,

Pozmeňujúci návrh

(55) Toto nariadenie ***by*** malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie,

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia Článok 1 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Nástroj **poskytuje** západnému Balkánu pomoc pri uskutočnení sociálno-ekonomických reforiem a investícií na realizovanie ich príslušných programov reforiem, ako sa stanovuje v kapitole III.

Pozmeňujúci návrh

2. Nástroj **doplňa nariadenie (EÚ) 2021/1529 s cieľom poskytovať** západnému Balkánu pomoc pri uskutočnení sociálno-ekonomických reforiem a investícií na realizovanie ich príslušných programov reforiem, ako sa stanovuje v kapitole III.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia Článok 2 – odsek 1 – bod 1

Text predložený Komisiou

1. „prijímateľ“ je každý z týchto subjektov: Albánsko, Bosna a Hercegovina, Čierna Hora, Kosovo¹⁷, Severné Macedónsko a Srbsko.

Pozmeňujúci návrh

1. „prijímateľ“ je každý z týchto subjektov: Albánsko, Bosna a Hercegovina, Čierna Hora, Kosovo, Severné Macedónsko a Srbsko;

¹⁷ **Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244(1999) a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia Článok 2 – odsek 1 – bod 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. „*správa o právnom štáte*“ je *výročné oznámenie o právnom štáte a sprievodné pracovné dokumenty útvarov Komisie.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 3

Text predložený Komisiou

3. „*dohoda o nástroji*“ je dohoda uzavretá medzi Komisiou a prijímateľom, v ktorej sú stanovené zásady finančnej spolupráce medzi prijímateľom a Komisiou podľa tohto nariadenia. Tento mechanizmus predstavuje dohodu o financovaní v zmysle článku 114 ods. 2 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046, pokiaľ ide o finančné prostriedky podľa článku 6 ods. 2 písm. a);

Pozmeňujúci návrh

3. „*rámcová dohoda*“ je dohoda uzavretá medzi Komisiou a prijímateľom, v ktorej sú stanovené zásady finančnej spolupráce medzi prijímateľom a Komisiou podľa tohto nariadenia. Tento mechanizmus predstavuje dohodu o financovaní v zmysle článku 114 ods. 2 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046, pokiaľ ide o finančné prostriedky podľa článku 6 ods. 2 písm. a);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 8 a (nový)

Text predložený Komisiou

8a. „*konečný prijímateľ*“ je *dodávateľ, subdodávateľ, platený externý odborník alebo osoba či subjekt, ktorí prijímajú cenu alebo finančné prostriedky v rámci nástroja.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) urýchliť zosúladenie s hodnotami, právnymi predpismi, pravidlami, normami, politikami a postupmi Únie s ohľadom na členstvo v Únii.

Pozmeňujúci návrh

c) **v súlade so všeobecným cieľom nástroja IPA III** urýchliť zosúladenie s hodnotami, právnymi predpismi, pravidlami, normami, politikami a postupmi Únie s ohľadom na členstvo v Únii.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

2. **Medzi** špecifické ciele nástroja **patrí**:

Pozmeňujúci návrh

2. Špecifické ciele nástroja **sú**:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) posilniť regionálnu hospodársku integráciu najmä prostredníctvom pokroku pri vytváraní spoločného regionálneho trhu,

Pozmeňujúci návrh

b) posilniť regionálnu hospodársku integráciu najmä prostredníctvom **hmatateľného** pokroku pri vytváraní spoločného regionálneho trhu,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) podporovať regionálnu hospodársku integráciu a lepšiu integráciu s jednotným trhom EÚ prostredníctvom lepšej prepojenosti v regióne v súlade s transeurópskymi sieťami,

Pozmeňujúci návrh

d) podporovať regionálnu hospodársku integráciu, ***súdržnosť*** a lepšiu integráciu s jednotným trhom EÚ prostredníctvom lepšej prepojenosti v regióne v súlade s transeurópskymi sieťami,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 2 – písmeno j a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ja) posilniť regionálnu a cezhraničnú spoluprácu, ako aj medzil'udské kontakty.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek -1 (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

-1. Celkový politický rámec na vykonávanie tohto nariadenia sa skladá z rámca politiky rozširovania vymedzeného Európskou radou a Radou, dohôd stanovujúcich právne záväzný vzťah s prijímateľmi, ako aj uznesení Európskeho parlamentu, oznámení Komisie a zo spoločných oznámení Komisie a vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú

politiku. Komisia zabezpečuje súdržnosť medzi pomocou podľa tohto nariadenia a rámcom politiky rozširovania.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Spolupráca v rámci nástroja sa zakladá na **zásadách** účinnosti rozvoja, ktoré zároveň podporuje pri všetkých spôsoboch plnenia, pričom ide konkrétne o zodpovednosť prijímateľov za rozvojové priority, zameranie sa na výsledky, inkluzívne partnerstvá, transparentnosť a vzájomnú zodpovednosť. Spolupráca je založená na účinnom a efektívnom pridelovaní a využívaní zdrojov.

Pozmeňujúci návrh

1. Spolupráca v rámci nástroja sa zakladá na **potrebách a podporuje zásady** účinnosti rozvoja, ktoré zároveň podporuje pri všetkých spôsoboch plnenia, pričom ide konkrétne o zodpovednosť prijímateľov za rozvojové priority, zameranie sa na výsledky, inkluzívne partnerstvá, transparentnosť a vzájomnú zodpovednosť. Spolupráca je založená na účinnom a efektívnom pridelovaní a využívaní zdrojov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia Článok 4 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Podpora z nástroja dopĺňa podporu poskytovanú v rámci iných programov a nástrojov Únie. Činnosti oprávnené na financovanie podľa tohto nariadenia môžu získať podporu z iných programov a nástrojov Únie za predpokladu, že takáto podpora nepokrýva rovnaké náklady.

Pozmeňujúci návrh

2. Podpora z nástroja dopĺňa podporu poskytovanú v rámci iných programov a nástrojov Únie. Činnosti oprávnené na financovanie podľa tohto nariadenia môžu získať podporu z iných programov a nástrojov Únie za predpokladu, že takáto podpora nepokrýva rovnaké náklady. **Komisia zabezpečí komplementárnosť a synergie medzi nástrojom a inými programami Únie s cieľom zabrániť zdvojeniu pomoci a dvojitému**

financovaníu. Podpora poskytovaná podľa tohto nariadenia a nariadenia (EÚ) 2021/1529 sa neprekrýva.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia Článok 4 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. S cieľom podporiť komplementárnosť a efektívnosť svojej činnosti Komisia a členské štáty spolupracujú a **usilujú sa zabrániť** duplicite medzi pomocou podľa tohto nariadenia a inou pomocou poskytovanou Úniou, členskými štátmi, tretími krajinami, multilaterálnymi a regionálnymi organizáciami a subjektmi, ako sú medzinárodné organizácie a príslušné medzinárodné finančné inštitúcie, agentúry a darcovia, ktorí nie sú členmi Únie, v súlade so zavedenými zásadami na posilnenie operačnej koordinácie v oblasti vonkajšej pomoci, a to aj prostredníctvom posilnenej koordinácie s členskými štátmi na miestnej úrovni.

Pozmeňujúci návrh

3. S cieľom podporiť komplementárnosť a efektívnosť svojej činnosti Komisia a členské štáty spolupracujú a **zabraňujú** duplicite medzi pomocou podľa tohto nariadenia a inou pomocou poskytovanou Úniou, členskými štátmi, tretími krajinami, multilaterálnymi a regionálnymi organizáciami a subjektmi, ako sú medzinárodné organizácie a príslušné medzinárodné finančné inštitúcie, agentúry a darcovia, ktorí nie sú členmi Únie, v súlade so zavedenými zásadami na posilnenie operačnej koordinácie v oblasti vonkajšej pomoci, a to aj prostredníctvom posilnenej koordinácie s členskými štátmi na miestnej úrovni.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia Článok 4 – odsek 3 – bod 1 (nový)

Text predložený Komisiou

1. Poskytovanie makrofinančnej pomoci nepatrí do rozsahu pôsobnosti tohto nástroja.

Pozmeňujúci návrh

Or. en

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 6 – bod 1 (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. V súlade so zásadou partnerstva EÚ a kódexom správania EÚ Komisia zabezpečí, aby príslušné zainteresované strany vrátane národných parlamentov krajín západného Balkánu, miestnych a regionálnych orgánov, sociálnych partnerov, ako aj organizácií občianskej spoločnosti boli riadne a spravodlivo konzultované a mali včasný prístup k príslušným informáciám, aby sa mohli zmysluplne zúčastniť procesu navrhovania a vykonávania činností oprávnených na financovanie v rámci tohto nástroja a do súvisiacich procesov monitorovania, kontroly a hodnotenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 7

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

7. Komisia v spolupráci s členskými štátmi a prijímateľmi prispieva k plneniu záväzkov Únie týkajúcich sa zvýšenej transparentnosti a zodpovednosti pri poskytovaní pomoci, a to **aj podporovaním vykonávania a posilňovania** systémov vnútornej kontroly a politik boja proti podvodom a sprístupňovaním informácií o objeme a pridelovaní pomoci prostredníctvom **webových databáz**, a zabezpečuje, aby boli údaje porovnateľné a ľahko dostupné a dali sa jednoducho vymieňať a zverejňovať.

7. Komisia v spolupráci s členskými štátmi a prijímateľmi prispieva k plneniu záväzkov Únie týkajúcich sa zvýšenej transparentnosti a zodpovednosti pri poskytovaní pomoci, a to **vykonávaním a posilňovaním** systémov vnútornej kontroly a politik boja proti podvodom a povinným sprístupňovaním informácií o objeme a pridelovaní pomoci **až po úroveň konečného prijímateľa** prostredníctvom **jediného webového portálu**, a zabezpečuje, aby boli údaje porovnateľné a ľahko dostupné a dali sa

jednoducho vymieňať a zverejňovať.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Základnou podmienkou podpory poskytnutej v rámci tohto nástroja je, že prijímatelia budú **naďalej** udržiavať a rešpektovať účinné demokratické mechanizmy, vrátane pluralitného parlamentného systému a zásad právneho štátu, a zaručia dodržiavanie všetkých ľudských práv vrátane práv osôb, ktoré patria k menšinám. Ďalšou základnou podmienkou je, aby sa Srbsko a Kosovo konštruktívne zapojili do normalizácie svojich vzťahov s cieľom v plnej miere vykonávať všetky svoje príslušné záväzky vyplývajúce z dohody o ceste k normalizácii a z prílohy k jej vykonávaniu, ako aj zo všetkých predchádzajúcich dohôd o dialógu a aby sa zapojili do rokovaní o komplexnej dohode o normalizácii vzťahov.

Pozmeňujúci návrh

1. Základnou podmienkou podpory poskytnutej v rámci tohto nástroja je, že prijímatelia budú **zlepšovať**, udržiavať a rešpektovať účinné demokratické mechanizmy, vrátane **fungujúceho** pluralitného parlamentného systému, **slobody médií** a zásad právneho štátu, **a to aj so zreteľom na ohrozenie finančných záujmov EÚ**, a zaručia dodržiavanie všetkých ľudských práv vrátane práv osôb, ktoré patria k menšinám.

Ďalšou základnou podmienkou je úplné zosúladenie so spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou Únie vrátane prijatia reštriktívnych opatrení voči Rusku, ako aj s vízovou povinnosťou EÚ pre tretie krajiny.

Ďalšou základnou podmienkou je, aby sa Srbsko a Kosovo konštruktívne zapojili do normalizácie svojich vzťahov **s jasne merateľným pokrokom a hmatateľnými výsledkami** s cieľom v plnej miere vykonávať všetky svoje príslušné záväzky vyplývajúce z dohody o ceste k normalizácii a z prílohy k jej vykonávaniu, ako aj zo všetkých predchádzajúcich dohôd o dialógu a aby sa

zapojili do rokovaní o komplexnej dohode o normalizácii vzťahov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia Článok 5 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Komisia monitoruje plnenie základných podmienok uvedených v odseku 1 pred uvoľnením finančných prostriedkov prijímateľom v rámci nástroja a počas celého obdobia podpory poskytovanej v rámci nástroja, pričom náležite zohľadňuje najnovší balík rozširovania. Komisia môže prijať rozhodnutie so záverom, že niektoré z týchto základných podmienok nie sú splnené, a najmä zadržať uvoľnenie finančných prostriedkov uvedených v článku 21 bez ohľadu na splnenie platobných podmienok uvedených v článku 16 ods. 3.

Pozmeňujúci návrh

2. Komisia monitoruje plnenie základných podmienok uvedených v odseku 1 pred uvoľnením finančných prostriedkov ***vrátane predbežného financovania*** prijímateľom v rámci nástroja a počas celého obdobia podpory poskytovanej v rámci nástroja, pričom náležite zohľadňuje najnovší balík rozširovania, ***správu o právnom štáte a príslušné uznesenia Európskeho parlamentu***. Balík rozširovania. Komisia môže prijať rozhodnutie so záverom, že niektoré z týchto základných podmienok nie sú splnené, a najmä zadržať uvoľnenie finančných prostriedkov uvedených v článku 21 bez ohľadu na splnenie platobných podmienok uvedených v článku 16 ods. 3. ***Komisia pozastaví uvoľnenie finančných prostriedkov v prípadoch pretrvávajúceho nedostatočného pokroku, závažných nedostatkov a regresie v oblasti právneho štátu a základných reforiem. Posúdenie Komisie sa súčasne zašle Európskemu parlamentu a Rade.***

Komisia vypracuje jasné usmernenia o uplatňovaní podmienok na uvoľnenie finančných prostriedkov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 3 – bod 1 (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Rozpočtová nomenklatúra nástroja je štruktúrovaná podľa jeho špecifických cieľov s cieľom zabezpečiť úplnú transparentnosť a zodpovednosť voči rozpočtovému orgánu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 6

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

6. Zdroje uvedené v odseku 2 písm. b) sa môžu použiť na technickú a administratívnu pomoc pri vykonávaní nástroja, ako sú prípravné akcie, monitorovanie, kontrola, audit a hodnotiace činnosti, ktoré sú potrebné na riadenie nástroja a dosiahnutie jeho cieľov, najmä na štúdie, stretnutia expertov, odbornú prípravu, konzultácie s orgánmi na strane prijímateľov, konferencie, konzultácie so zainteresovanými stranami, informačné a komunikačné činnosti vrátane inkluzívnych osvetových akcií a podnikovej komunikácie o politických prioritách Únie, pokiaľ súvisia s cieľmi tohto nariadenia, na výdavky spojené so sieťami IT zameranými na spracovanie a výmenu informácií, na podnikové nástroje informačných technológií, ako aj na všetky ostatné výdavky v ústrediach a delegáciách Únie na administratívnu a koordinačnú podporu potrebnú pre nástroj. Výdavky môžu napokon pokrývať aj náklady na iné podporné činnosti, ako je kontrola kvality a monitorovanie projektov

6. Zdroje uvedené v odseku 2 písm. b) sa môžu použiť na technickú a administratívnu pomoc pri vykonávaní nástroja, ako sú **posúdenia vplyvu**, prípravné akcie, monitorovanie, kontrola, audit a hodnotiace činnosti, ktoré sú potrebné na riadenie nástroja a dosiahnutie jeho cieľov, najmä na štúdie, stretnutia expertov, odbornú prípravu, konzultácie s orgánmi na strane prijímateľov, konferencie, konzultácie so zainteresovanými stranami **vrátane miestnych a regionálnych orgánov a organizácií občianskej spoločnosti**, informačné a komunikačné činnosti vrátane inkluzívnych osvetových akcií a podnikovej komunikácie o politických prioritách Únie, pokiaľ **striktne** súvisia s cieľmi tohto nariadenia, na výdavky spojené so sieťami IT zameranými na spracovanie a výmenu informácií, na podnikové nástroje informačných technológií, ako aj na všetky ostatné výdavky v ústrediach a delegáciách Únie na administratívnu a koordinačnú podporu

alebo programov na mieste, a náklady na partnerské poradenstvo a expertov na účely vyhodnotenia a realizácie reforiem a investícií.

potrebnú pre nástroj. Výdavky môžu napokon pokrývať aj náklady na iné činnosti **na podporu transparentnosti**, ako je kontrola kvality a monitorovanie projektov alebo programov na mieste, a náklady na partnerské poradenstvo a expertov na účely vyhodnotenia a realizácie reforiem a investícií. ***V prípade použitia zdrojov na účely auditu sa zverejnia informácie o konflikte záujmov medzi subjektom vykonávajúcim audit a inými činnosťami tohto subjektu v rámci nástroja, ako sú konzultačná alebo administratívna a koordinačná podpora, kontrola kvality a monitorovanie projektov, a takémuto konfliktu sa zamedzí.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia Článok 7 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. V závislosti od požadovanej prevádzkovej a finančnej kapacity môže byť povereným subjektom vykonávajúcim operácie kombinovaného financovania Európska investičná banka alebo Európsky investičný fond, multilaterálne medzinárodné finančné inštitúcie, napríklad Európska banka pre obnovu a rozvoj, alebo bilaterálne európske finančné inštitúcie, ako sú napríklad rozvojové banky. ***Ak je to možné, vykonávanie operácií kombinovaného financovania v rámci nástroja sa doplní ďalšími formami finančnej podpory buď od členských štátov, alebo od tretích strán.***

Pozmeňujúci návrh

3. V závislosti od požadovanej prevádzkovej a finančnej kapacity môže byť povereným subjektom vykonávajúcim operácie kombinovaného financovania Európska investičná banka alebo Európsky investičný fond, multilaterálne medzinárodné finančné inštitúcie, napríklad Európska banka pre obnovu a rozvoj, alebo bilaterálne európske finančné inštitúcie, ako sú napríklad rozvojové banky.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 3 – bod 1 (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty, tretie krajiny, medzinárodné organizácie, medzinárodné finančné inštitúcie alebo iné zdroje môžu poskytnúť dodatočné finančné príspevky, a to aj na vykonávanie operácií kombinovaného financovania v rámci nástroja. Takéto príspevky predstavujú vonkajšie pripísané príjmy v zmysle článku 21 ods. 2 písm. a) bodu ii), písm. d) a písm. e) nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 6 – písmeno b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

b) ak akcia alebo osobitné postupy udeľovania zákaziek ovplyvňujú bezpečnosť alebo verejný poriadok, najmä pokiaľ ide o strategické aktíva a záujmy Únie, jej členských štátov alebo ktoréhokoľvek prijímateľa vrátane bezpečnosti, odolnosti a ochrany integrity digitálnej infraštruktúry (vrátane sieťovej infraštruktúry 5G), komunikačných a informačných systémov a súvisiacich dodávateľských reťazcov.

b) ak akcia alebo osobitné postupy udeľovania zákaziek ovplyvňujú bezpečnosť alebo verejný poriadok, najmä pokiaľ ide o strategické aktíva a záujmy Únie, jej členských štátov alebo ktoréhokoľvek prijímateľa vrátane bezpečnosti, odolnosti a ochrany integrity digitálnej infraštruktúry (vrátane sieťovej infraštruktúry 5G), komunikačných a informačných systémov a súvisiacich dodávateľských reťazcov **po predchádzajúcom schválení Radou audítorov.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh nariadenia Článok 9 – názov

Text predložený Komisiou

Dohoda *o nástroji*

Pozmeňujúci návrh

Rámcová dohoda

Or. en

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh nariadenia Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. *V záujme vykonávania nástroja uzavrie* Komisia s každým prijímateľom dohodu *o nástroji*, v ktorej sa stanovia *povinnosti a platobné podmienky prijímateľov na vyplatenie financovania z nástroja*.

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia *uzavrie* s každým prijímateľom *rámcovú* dohodu *o vykonávaní nástroja*, v ktorej sa stanovia *osobitné opatrenia na riadenie, kontrolu, dohľad, monitorovanie, hodnotenie, podávanie správ a audit finančných prostriedkov v rámci nástroja, ako aj na prevenciu, odhaľovanie, vyšetrovanie a nápravu nezrovnalostí, podvodov, korupcie a konfliktov záujmov*.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh nariadenia Článok 9 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Dohodu *o nástroji* dopĺňajú dohody o úvere v súlade s článkom 17, v ktorých sa stanovujú osobitné ustanovenia pre riadenie a využívanie financovania poskytovaného vo forme úverov.

Pozmeňujúci návrh

2. *Rámcovú* dohodu dopĺňajú dohody o úvere v súlade s článkom 17, v ktorých sa stanovujú osobitné ustanovenia pre riadenie a využívanie financovania poskytovaného vo forme úverov. *Rámcové dohody vrátane akejkoľvek súvisiacej dokumentácie sa súčasne a bezodkladne*

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh nariadenia Článok 9 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Financovanie sa prijímateľom poskytne až po nadobudnutí platnosti príslušných dohôd **o nástroji** a platných dohôd o úvere.

Pozmeňujúci návrh

3. Financovanie **vrátane predbežného financovania** sa prijímateľom poskytne až **po tom, čo Komisia kladne vyhodnotí splnenie základných podmienok stanovených v článku 5, a** po nadobudnutí platnosti príslušných **rámcových** dohôd a platných dohôd o úvere.

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh nariadenia Článok 9 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Dohodou **o nástroji** a dohodami o úvere uzatvorenými s každým prijímateľom a dohodami uzavretými s osobami alebo subjektmi, ktoré dostávajú finančné prostriedky Únie, sa zabezpečí plnenie povinností stanovených v článku 129 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046.

Pozmeňujúci návrh

4. **Rámcovou** dohodou a dohodami o úvere uzatvorenými s každým prijímateľom a dohodami uzavretými s osobami alebo subjektmi, ktoré dostávajú finančné prostriedky Únie, sa zabezpečí plnenie povinností stanovených v článku 129 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046.

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 5 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

5. Dohoda *o nástroji* obsahuje potrebné podrobné ustanovenia týkajúce sa:

Pozmeňujúci návrh

5. **Rámcová** dohoda obsahuje potrebné podrobné ustanovenia týkajúce sa:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 5 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) záväzku prijímateľov dosiahnuť pokrok smerom k **efektívnejším a účinnejším systémom** kontroly a posilniť boj proti praniu špinavých peňazí, financovaniu terorizmu, vyhýbaniu sa daňovým povinnostiam, daňovým podvodom alebo daňovým únikom;

Pozmeňujúci návrh

a) záväzku prijímateľov dosiahnuť **rozhodujúci** pokrok smerom k **pevnému právnemu rámcu na boj proti podvodom a zaviesť účinnejšie a efektívnejšie systémy kontroly vrátane vhodných mechanizmov a opatrení na účinnú prevenciu, odhaľovanie a nápravu nezrovnalostí, podvodov, korupcie a konfliktov záujmov, ako aj posilniť boj proti praniu špinavých peňazí, organizovanej trestnej činnosti, zneužívaniu verejných finančných prostriedkov**, financovaniu terorizmu, vyhýbaniu sa daňovým povinnostiam, daňovým podvodom alebo daňovým únikom **a inému protiprávnemu konaniu, ktoré má vplyv na finančné prostriedky poskytované v rámci nástroja**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 5 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ea) uznania zodpovedností Rady audítorov podľa článku XX a spôsobov spolupráce prijímateľov zo západného Balkánu s touto radou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 5 – písmeno f

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

f) opatrení na predchádzanie nezrovnalostiam, podvodom, korupcii a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie, vyšetrovanie a nápravu, ako aj povinnosti bezodkladne informovať Komisiu a úrad OLAF o podozreniach z nezrovnalostí, podvodov, korupcie a konfliktu záujmov alebo o ich skutočných prípadoch a následných opatreniach;

f) opatrení na predchádzanie nezrovnalostiam, podvodom, korupcii a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie, vyšetrovanie a nápravu, ako aj povinnosti bezodkladne informovať **Radu audítorov**, Komisiu a úrad OLAF **a prípadne Európsku prokuratúru** o podozreniach z nezrovnalostí, podvodov, korupcie a konfliktu záujmov **a iných nezákonných činností, ktoré majú vplyv na finančné prostriedky poskytované v rámci nástroja**, alebo o ich skutočných prípadoch a následných opatreniach, **a to aj v prípade, že sa týkajú subjektu implementujúceho fond podľa dohody o úvere;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 5 – písmeno g

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

g) povinností uvedených v článkoch 22 a 23 vrátane presných pravidiel a časového rámca zberu údajov

g) povinností uvedených v článkoch 22 a 23 vrátane presných pravidiel a časového rámca zberu údajov

prijímateľmi a prístupu Komisie a úradu OLAF;

prijímateľmi a prístupu Komisie a úradu OLAF, *Európskeho dvora audítorov a prípadne Európskej prokuratúry, a to i pokiaľ ide o informácie, ktoré má k dispozícii subjekt implementujúci fond podľa dohody o úvere;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 5 – písmeno g a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ga) poskytnúť nezávislému externému audítorovi vymenovanému Radou audítorov podobnú úroveň prístupu k informáciám a právomoc vykonávať kontroly na mieste ako Komisii a Dvoru audítorov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 5 – písmeno i

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

i) práva Komisie primerane znížiť poskytovanú podporu **v rámci nástroja** a vymáhať akúkoľvek sumu vynaloženú na dosiahnutie cieľov nástroja alebo požiadať o predčasné splatenie úveru v prípadoch nezrovnalostí, podvodu, korupcie a konfliktov záujmov, ktoré poškodzujú finančné záujmy Únie a ktoré prijímateľ nenapravil, alebo v prípade závažného porušenia povinnosti vyplývajúcej z dohody o nástroji;

i) práva Komisie primerane znížiť poskytovanú podporu **rámca** a vymáhať akúkoľvek sumu vynaloženú na dosiahnutie cieľov nástroja alebo požiadať o predčasné splatenie úveru v prípadoch nezrovnalostí, podvodu, korupcie a konfliktov záujmov, ktoré poškodzujú finančné záujmy Únie a ktoré prijímateľ nenapravil, alebo v prípade závažného porušenia povinnosti vyplývajúcej z dohody o nástroji;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh nariadenia Článok 10 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Komisia **informuje Európsky parlament a Radu** o prenesených viazaných rozpočtových prostriedkoch v súlade s článkom 12 ods. 6 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046.

Pozmeňujúci návrh

2. Komisia **predloží Európskemu parlamentu a Rade informácie** o prenesených viazaných rozpočtových prostriedkoch **vrátane príslušných súm** v súlade s článkom 12 ods. 6 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh nariadenia Článok 11 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. V programoch reforiem sa stanoví reformy, ktoré má prijímateľ vykonať, ako aj oblasti investícií **zamerané na dosiahnutie všeobecných a špecifických cieľov stanovených v článku 3**. Programy reforiem zahŕňajú opatrenia na realizovanie reforiem prostredníctvom komplexného a koherentného balíka. V základných oblastiach vrátane právneho štátu, boja proti korupcii, základných práv a slobody prejavu sa v programoch reforiem zohľadňujú posúdenia uvedené v najnovšom balíku rozširovania.

Pozmeňujúci návrh

2. V programoch reforiem sa **poskytuje zastrešujúci rámec na dosiahnutie všeobecných a špecifických cieľov stanovených v článku 3** a stanoví sa reformy, ktoré má prijímateľ vykonať, ako aj oblasti investícií. Programy reforiem zahŕňajú opatrenia na realizovanie reforiem **a investícií** prostredníctvom komplexného a koherentného balíka. V základných oblastiach vrátane právneho štátu, boja proti korupcii, základných práv a slobody prejavu sa v programoch reforiem zohľadňujú posúdenia uvedené v najnovšom balíku rozširovania **a v správe o právnom štáte. Programy reforiem obsahujú odhad finančných súm potrebných na realizáciu reforiem a investícií v rámci nástroja v súlade so všeobecnými a špecifickými cieľmi stanovenými v článku 3**.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh nariadenia Článok 11 – odsek 6

Text predložený Komisiou

6. Komisia vyzve prijímateľov, aby do troch mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia predložili svoje príslušné programy reforiem.

Pozmeňujúci návrh

6. Komisia vyzve prijímateľov, aby do troch mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia predložili svoje príslušné programy reforiem. ***Komisia posielala programy reforiem prijímateľom Európskemu parlamentu a Rade.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh nariadenia Článok 11 – odsek 7

Text predložený Komisiou

7. V prípade prerozdelenia podpory poskytnutej v rámci nástroja, ktoré vedie k tomu, že prijímateľ dostane dodatočnú podporu, Komisia vyzve prijímateľa, aby do troch mesiacov predložil revidovaný program reforiem na zostávajúce obdobie trvania nástroja.

Pozmeňujúci návrh

7. V prípade prerozdelenia podpory poskytnutej v rámci nástroja, ktoré vedie k tomu, že prijímateľ dostane dodatočnú podporu, Komisia vyzve prijímateľa, aby do troch mesiacov predložil revidovaný program reforiem na zostávajúce obdobie trvania nástroja. ***Komisia informuje Európsky parlament a Radu pred prijatím akéhokoľvek rozhodnutia o prerozdelení finančnej podpory a vyzve prijímateľov, aby predložili revidovaný program reforiem.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh nariadenia Článok 12 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Nástrojom sa stimuluje realizovanie programu reforiem každého prijímateľa stanovením platobných podmienok týkajúcich sa uvoľnenia finančných prostriedkov. Tieto platobné podmienky sa uplatňujú na finančné prostriedky podľa článku 6 ods. 2 písm. a) a článku 6 ods. 3 a majú formu kvalitatívnych alebo kvantitatívnych krokov. Tieto kroky odrážajú pokrok v konkrétnych sociálno-ekonomických reformách, a to aj v súvislosti so základnými prvkami procesu rozširovania a právneho štátu, ktoré súvisia s dosahovaním rôznych cieľov nástroja stanovených v článku 3, a to v súlade s najnovším balíkom rozširovania.

Pozmeňujúci návrh

Nástrojom sa stimuluje realizovanie programu reforiem každého prijímateľa stanovením platobných podmienok týkajúcich sa uvoľnenia finančných prostriedkov. Tieto platobné podmienky sa uplatňujú na finančné prostriedky podľa článku 6 ods. 2 písm. a) a článku 6 ods. 3 a majú formu **merateľných** kvalitatívnych alebo kvantitatívnych krokov **a sú spojené s dosiahnutím konkrétnych míľnikov a cieľov**. Tieto kroky odrážajú pokrok v konkrétnych sociálno-ekonomických reformách, a to aj v súvislosti so základnými prvkami procesu rozširovania a právneho štátu, ktoré súvisia s dosahovaním rôznych cieľov nástroja stanovených v článku 3, a to v súlade s najnovším balíkom rozširovania **a so správou o právnom štáte**.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh nariadenia

Článok 12 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Splnenie platobných podmienok vedie k úplnému alebo čiastočnému uvoľneniu finančných prostriedkov v závislosti od stupňa ich dokončenia.

Pozmeňujúci návrh

Splnenie platobných podmienok vedie k úplnému alebo čiastočnému uvoľneniu finančných prostriedkov v závislosti od stupňa ich dokončenia **a dodržania základných podmienok stanovených v článku 5**.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh nariadenia

Článok 13 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) opatrenia predstavujúce koherentnú, komplexnú a primerane vyváženú reakciu na ciele stanovené v článku 3 vrátane štrukturálnych reforiem, investícií a opatrení na zabezpečenie súladu s podmienkami, ak je to vhodné;

Pozmeňujúci návrh

a) opatrenia predstavujúce koherentnú, komplexnú a primerane vyváženú reakciu **založenú na potrebách** na ciele stanovené v článku 3 vrátane štrukturálnych reforiem, investícií a opatrení na zabezpečenie súladu s podmienkami, ak je to vhodné;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh nariadenia

Článok 13 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) vysvetlenie, ako sú opatrenia zosúladené so zásadami, stratégiami, s plánmi a programami uvedenými v *článku* 11;

Pozmeňujúci návrh

b) vysvetlenie, ako sú opatrenia zosúladené so zásadami, stratégiami, s plánmi a programami uvedenými v *článkoch 4 a* 11;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh nariadenia

Článok 13 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) v prípade reforiem a investícií **orientačný harmonogram a predpokladané platobné podmienky na uvoľnenie finančných prostriedkov vo forme kvalitatívnych a kvantitatívnych krokov**, ktoré sa majú vykonať najneskôr do 31. augusta 2027;

Pozmeňujúci návrh

d) v prípade reforiem a investícií **právne záväzný harmonogram, orientačné ex ante vyčíslenie nákladov a merateľné kvalitatívne a kvantitatívne kroky vo forme konkrétnych cieľov a míľnikov**, ktoré sa majú vykonať najneskôr do 31. augusta 2027;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 76

Návrh nariadenia

Článok 13 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou

e) podrobnosti účinného monitorovania, podávania správ a hodnotenia programu reforiem prijímateľom vrátane príslušných ukazovateľov stanovených v odseku 2;

Pozmeňujúci návrh

e) podrobnosti účinného monitorovania, podávania správ a hodnotenia programu reforiem prijímateľom vrátane **navrhovaných merateľných kvalitatívnych a kvantitatívnych krokov** a príslušných ukazovateľov stanovených v odseku 2, **a to s uplatnením metodík uvedených v usmerneniach pre lepšiu právnu reguláciu**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 77

Návrh nariadenia

Článok 13 – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou

f) vysvetlenie systému prijímateľa na účinné predchádzanie nezrovnalostiam, podvodom, korupcii a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie a nápravu a na presadzovanie pravidiel kontroly štátnej pomoci;

Pozmeňujúci návrh

f) vysvetlenie systému prijímateľa **a plánované opatrenia** na účinné predchádzanie nezrovnalostiam, podvodom, korupcii **na vysokej úrovni** a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie a nápravu a na presadzovanie pravidiel kontroly štátnej pomoci **a navrhované opatrenia na riešenie existujúcich nedostatkov**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 78

Návrh nariadenia

Článok 13 – odsek 1 – písmeno f a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

fa) v rámci prípravy a prípadne aj vykonávania národných plánov reforiem, zhrnutie procesu konzultácií, ktoré sa uskutočňujú v súlade s vnútroštátnym právnym rámcom, a to s príslušnými zainteresovanými stranami vrátane národných parlamentov, miestnych a regionálnych zastupiteľských subjektov a orgánov, sociálnych partnerov a organizácií občianskej spoločnosti, ako aj spôsob, akým sú príspevky týchto zainteresovaných strán zohľadnené v národných plánoch reforiem;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 79

Návrh nariadenia

Článok 13 – odsek 1 – písmeno f b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

fb) opatrenia, ktorých cieľom je zabrániť dvojitému financovaniu z nástroja a iných programov Únie alebo od darcov, najmä podpory poskytovanej podľa nariadenia (EÚ) 2021/1529;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 80

Návrh nariadenia

Článok 13 – odsek 1 – písmeno f c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

fc) informácie o skutočných a plánovaných príspevkoch od iných darcov;

Pozmeňujúci návrh 81

Návrh nariadenia

Článok 13 – odsek 1 – písmeno f d (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

fd) vysvetlenie toho, ako prijímajúce krajiny zabezpečia primeranú úroveň ochrany finančných záujmov Únie uplatňovaním noriem porovnateľných s normami stanovenými v nariadení (EÚ, Euratom) 2018/1046 a v iných súvisiacich právnych predpisoch Únie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 82

Návrh nariadenia

Článok 13 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Programy reforiem sú založené na výsledkoch a obsahujú ukazovatele hodnotenia pokroku pri dosahovaní stanovených všeobecných a špecifických cieľov. Tieto ukazovatele vychádzajú, ak je to vhodné a relevantné, z medzinárodne dohodnutých ukazovateľov a ukazovateľov, ktoré už sú k dispozícii v súvislosti s politikami prijímateľov. Ukazovatele musia byť v čo najväčšej miere koherentné aj s kľúčovými podnikovými ukazovateľmi zahrnutými do rámca pre výsledky Nástroja predvstupovej pomoci (IPA III), do rámca merania výsledkov EFSD+ a do rámca WBIF.

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 83

Návrh nariadenia

Článok 13 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. *Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty na doplnenie tohto nariadenia s cieľom stanoviť spoločné ukazovatele, ktoré sa majú používať na podávanie správ o pokroku a na účely monitorovania a hodnotenia rámca pri dosahovaní všeobecných a špecifických cieľov;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 84

Návrh nariadenia

Článok 13 – odsek 2 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2b. *Programy reforiem sú založené na výsledkoch a obsahujú ukazovatele hodnotenia pokroku pri dosahovaní stanovených všeobecných a špecifických cieľov. Tieto ukazovatele vychádzajú z medzinárodne dohodnutých ukazovateľov a ukazovateľov, ktoré už sú k dispozícii v súvislosti s politikami prijímateľov. Ukazovatele musia byť v čo najväčšej miere koherentné aj s kľúčovými ukazovateľmi výkonnosti zahrnutými do rámca pre výsledky nástroja predvstupovej pomoci (IPA III), do rámca merania výsledkov EFSD+ a do rámca WBIF. Ukazovatele sa vymedzia tak, aby boli konkrétne, merateľné, dosiahnuteľné, realistické a časovo ohraničené. V rámci každého ukazovateľa sa stanovujú kvantitatívne a kvalitatívne limity ako predpoklad na to,*

aby sa platobné podmienky mohli považovať za uspokojivo splnené. Ukazovatele sa zahrnú do rozhodnutia uvedeného v článku 15.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 85

Návrh nariadenia

Článok 14 – odsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) či program reforiem predstavuje relevantnú, komplexnú, koherentnú a primerane vyváženú reakciu na ciele stanovené v článku 3;

Pozmeňujúci návrh

a) či program reforiem predstavuje relevantnú, komplexnú, koherentnú a primerane vyváženú reakciu ***založenú na potrebách*** na ciele stanovené v článku 3;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 86

Návrh nariadenia

Článok 14 – odsek 3 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

a) či program reforiem predstavuje relevantnú, komplexnú, koherentnú a primerane vyváženú reakciu na ciele stanovené v článku 3;

Pozmeňujúci návrh

aa) ***vysvetlenie, či sú program reforiem a jeho opatrenia zosúladené so zásadami, stratégiami, s plánmi a programami uvedenými v článkoch 4 a 11;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 87

Návrh nariadenia

Článok 14 – odsek 3 – písmeno e

Text predložený Komisiou

e) či ***sa v programe*** reforiem

Pozmeňujúci návrh

e) či ***program*** reforiem ***spĺňa***

primerane riešia potenciálne riziká v súlade so základnými podmienkami a s platobnými podmienkami;

príslušné základné podmienky a platobné podmienky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 88

Návrh nariadenia

Článok 14 – odsek 3 – písmeno g

Text predložený Komisiou

g) či sa očakáva, že sa opatreniami navrhnutými prijímateľom zabezpečí účinné predchádzanie nezrovnalostiam, podvodom, korupcii a konfliktom záujmov **pri využívaní finančných prostriedkov poskytnutých v rámci nástroja**, ich odhaľovanie a náprava, a že sa nimi zabezpečí, aby nedochádzalo k dvojitému financovaniu z nástroja a iných programov Únie, ako aj od iných darcov v rámci nástroja a iných programov Únie ani od iných darcov.

Pozmeňujúci návrh

g) či sa očakáva, že sa opatreniami navrhnutými prijímateľom zabezpečí účinné predchádzanie nezrovnalostiam, podvodom, korupcii a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie a náprava, **, ako aj účinné vyšetrowanie a stíhanie trestných činov týkajúcich sa finančných prostriedkov poskytnutých v rámci nástroja** a že sa nimi zabezpečí, aby nedochádzalo k dvojitému financovaniu z nástroja a iných programov Únie, **najmä podpory poskytovanej podľa nariadenia (EÚ) 2021/1259**, ako aj od iných darcov v rámci nástroja a iných programov Únie ani od iných darcov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 89

Návrh nariadenia

Článok 14 – odsek 3 – písmeno g a (nové)

Text predložený Komisiou

ga) či program reformami účinne odráža príspevky príslušných zainteresovaných strán vrátane národných parlamentov, miestnych a regionálnych zastupiteľských orgánov a úradov, sociálnych partnerov a organizácií občianskej spoločnosti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 90

Návrh nariadenia Článok 15 – názov

Text predložený Komisiou

Vykonávacie rozhodnutie Komisie

Pozmeňujúci návrh

Delegovaný akt o doplňujúcich ustanoveniach

Or. en

Pozmeňujúci návrh 91

Návrh nariadenia Článok 15 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. V prípade kladného posúdenia ***Komisia prostredníctvom vykonávacieho rozhodnutia schváli program*** reformiem ***predložený*** prijímateľom v súlade s článkom 14, prípadne jeho ***zmenu predloženú*** v súlade s článkom 16. ***Takéto vykonávacie rozhodnutie sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 27 ods. 2.***

Pozmeňujúci návrh

1. V prípade kladného posúdenia ***programu*** reformiem ***predloženého*** prijímateľom v súlade s článkom 14, prípadne jeho ***zmeny predloženej*** v súlade s článkom 16, ***je Komisia splnomocnená prijať delegovaný akt v súlade s článkom 26 s cieľom doplniť toto nariadenie o ustanovenia, ktorými sa stanovujú záležitosti uvedené v odsekoch 2 a 3 tohto článku.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 92

Návrh nariadenia Článok 15 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. ***Vo vykonávacom rozhodnutí Komisie*** sa stanovujú reformy, ktoré má prijímateľ realizovať, oblasti investícií, ktoré sa majú podporovať, a platobné podmienky vyplývajúce z programu

Pozmeňujúci návrh

2. V ***delegovanom akte*** sa stanovujú reformy, ktoré má prijímateľ realizovať, oblasti investícií, ktoré sa majú podporovať, a platobné podmienky vyplývajúce z programu reformiem vrátane

reforiem vrátane orientačného harmonogramu.

orientačného harmonogramu, *miľníkov a cieľov potrebných na vyplatenie súm uvedených v článku 6 ods. 1 písm. a) a článku 6 ods. 2.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 93

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 3 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

3. *Vo vykonávacom rozhodnutí Komisie* sa stanoví aj:

Pozmeňujúci návrh

3. *V delegovanom akte* sa stanoví aj

Or. en

Pozmeňujúci návrh 94

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 3 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) podrobnosti a harmonogram monitorovania, podávania správ a realizovania programu reforiem, prípadne vrátane opatrení potrebných na dosiahnutie súladu s článkom 24;

Pozmeňujúci návrh

d) podrobnosti a harmonogram monitorovania, podávania správ a realizovania programu reforiem, *najmä zapojenie národných parlamentov prijímajúcich krajín a iných zainteresovaných strán*, prípadne vrátane opatrení potrebných na dosiahnutie súladu s článkom 24;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 95

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 3 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ea) posúdenie základných podmienok uvedených v článku 5 Komisiou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 96

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 3 – písmeno e b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

eb) podmienky čiastočných platieb s presným uvedením podielu každej príslušnej platobnej podmienky v každej plánovanej splátke, ktorá sa má uvoľniť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 97

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 3 – písmeno e c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ec) spôsob, akým sa posúdi zrušenie opatrení a/alebo nesplnenie základných podmienok po dokončení nástroja;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 98

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 3 – písmeno e d (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ed) povinnosť prijímateľa zložiť

finančnú záruku prijateľnú pre účtovníka Komisie vo výške 5 % finančného krytia programu reforiem. Záruka je vymáhateľná na žiadosť Komisie, keď usúdi, že po skončení obdobia vykonávania nástroja prijímateľ zrušil aspoň jedno opatrenie v programe reforiem.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 99

Návrh nariadenia Článok 16 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Ak prijímateľ z dôvodu objektívnych okolností už nemôže dosiahnuť program reforiem vrátane príslušných platobných podmienok, či už čiastočne alebo úplne, môže navrhnúť zmenený program reforiem. V takom prípade môže prijímateľ predložiť Komisii odôvodnenú žiadosť o zmenu **jej vykonávacieho rozhodnutia** uvedeného v článku 15 ods. 1.

Pozmeňujúci návrh

1. Ak prijímateľ z dôvodu objektívnych okolností už nemôže dosiahnuť program reforiem vrátane príslušných platobných podmienok, či už čiastočne alebo úplne, môže navrhnúť zmenený program reforiem. V takom prípade môže prijímateľ predložiť Komisii odôvodnenú žiadosť o zmenu **delegovaného aktu** uvedeného v článku 15 ods. 1.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 100

Návrh nariadenia Článok 16 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Komisia môže zmeniť **vykonávacie rozhodnutie**, najmä s cieľom zohľadniť zmenu dostupných súm v súlade so zásadami podľa článku 21.

Pozmeňujúci návrh

2. Komisia môže **po informovaní Európskeho parlamentu a Rady** zmeniť **delegovaný akt**, najmä s cieľom zohľadniť zmenu dostupných súm v súlade so zásadami podľa článku 21.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 101

Návrh nariadenia Článok 16 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Ak sa Komisia domnieva, že príčiny uvedené prijímateľom odôvodňujú zmenu programu reforiem, Komisia posúdi zmenený program reforiem v súlade s článkom 14 a bez zbytočného odkladu môže zmeniť **vykonávacie rozhodnutie uvedené** v článku 15 ods. 1.

Pozmeňujúci návrh

3. Ak sa Komisia domnieva, že príčiny uvedené prijímateľom odôvodňujú zmenu programu reforiem, Komisia posúdi zmenený program reforiem v súlade s článkom 14 a bez zbytočného odkladu môže zmeniť **delegovaný akt uvedený** v článku 15 ods. 1.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 102

Návrh nariadenia Článok 17 – odsek 3 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Okrem článku 220 ods. 5 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 a odchylné od neho obsahuje dohoda o úvere výšku predbežného financovania a pravidlá zúčtovania predbežného financovania.

Pozmeňujúci návrh

Okrem článku 220 ods. 5 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 a odchylné od neho obsahuje dohoda o úvere výšku predbežného financovania a pravidlá zúčtovania predbežného financovania.
Komisia zašle súčasne Európskemu parlamentu a Rade tieto informácie:

- a) výšku úveru v EUR;**
- b) priemernú splatnosť;**
- c) vzorec na stanovenie ceny a obdobie dostupnosti úveru;**
- d) maximálny počet splátok a jasný a presný harmonogram splácania.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 103

Návrh nariadenia

Článok 17 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Dohoda o úvere sa súčasne zašle Európskemu parlamentu a Rade.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 104

Návrh nariadenia

Článok 18 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Tvorba rezerv prebieha prostredníctvom vkladov do spoločného rezervného fondu. ***Môže sa vzťahovať aj na úvery na makrofinančnú pomoc v súlade s článkom 31 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2021/947.*** Miera tvorby rezerv sa preskúma aspoň ***každé tri roky*** od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

2. Tvorba rezerv prebieha prostredníctvom vkladov do spoločného rezervného fondu ***prostredníctvom osobitnej rozpočtovej položky.*** Miera tvorby rezerv sa preskúma aspoň ***raz ročne*** od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 105

Návrh nariadenia

Článok 18 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3. Komisia je splnomocnená prijať delegovaný akt v súlade s článkom 26 s cieľom zmeniť mieru tvorby rezerv pri uplatnení kritérií stanovených v článku 211 ods. 2 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046.

3. Komisia je splnomocnená prijať delegovaný akt v súlade s článkom 26 s cieľom zmeniť mieru tvorby rezerv pri uplatnení kritérií stanovených v článku 211 ods. 2 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046. ***Komisia o výsledku preskúmania informuje Európsky parlament a Radu.***

Pozmeňujúci návrh 106

Návrh nariadenia Článok 19 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. *Vo vykonávacom rozhodnutí Komisie* uvedenom v článku 15 sa stanoví suma finančných prostriedkov, ktoré sa majú sprístupniť na použitie v rámci WBIF.

Pozmeňujúci návrh

2. *V delegovanom akte* uvedenom v článku 15 sa stanoví suma finančných prostriedkov, ktoré sa majú sprístupniť na použitie v rámci WBIF.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 107

Návrh nariadenia Článok 19 – odsek 6

Text predložený Komisiou

6. Toto financovanie sa nesprístupní na investície podporované zo spoločného fondu, kým sa neprijme rozhodnutie uvedené v článku 21 ods. 3.

Pozmeňujúci návrh

6. Toto financovanie sa nesprístupní na investície, *ktoré majú byť* podporované zo spoločného fondu, kým sa neprijme rozhodnutie uvedené v článku 21 ods. 3.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 108

Návrh nariadenia Článok 19 – odsek 7

Text predložený Komisiou

7. Financovanie v rámci nástroja poskytnuté z úverov uvedených v článku 6 ods. 5 sa sprístupní prostredníctvom rámca WBIF na základe dohody o úvere medzi Komisiou a prijímateľmi v súlade s článkom 17 ods. 2. V prípade všetkých

Pozmeňujúci návrh

7. Financovanie v rámci nástroja poskytnuté z úverov uvedených v článku 6 ods. 5 sa sprístupní prostredníctvom rámca WBIF na základe dohody o úvere medzi Komisiou a prijímateľmi v súlade s článkom 17 ods. 2. V prípade všetkých

dohôd o úvere sa spolu predkladá Komisii maximálne dvanásť žiadostí o vyplatenie prostriedkov od správcov spoločného fondu uvedeného v článku 12 ods. 2 za rok. Investičné projekty a programy môžu získať podporu z dvoch zdrojov financovania uvedených v odseku 1, ako aj z iných programov a nástrojov Únie pod podmienkou, že takáto podpora z rôznych zdrojov, programov a nástrojov zabezpečuje doplnkovosť a nepokrýva rovnaké náklady.

dohôd o úvere sa spolu predkladá Komisii maximálne dvanásť žiadostí o vyplatenie prostriedkov od správcov spoločného fondu uvedeného v článku 12 ods. 2 za rok. Investičné projekty a programy môžu získať podporu z dvoch zdrojov financovania uvedených v odseku 1, ako aj z iných programov a nástrojov Únie pod podmienkou, že takáto podpora z rôznych zdrojov, programov a nástrojov zabezpečuje doplnkovosť a nepokrýva rovnaké náklady. ***Pre každý investičný projekt alebo program Komisia poskytne operačnej rade WBIF podrobné posúdenie jeho pridanej hodnoty a doplnkovosti, synergií a komplementárnosti s inými programami Únie, najmä s podporou poskytovanou podľa nariadenia (EÚ) 2021/1529, ako aj opatrení prijatých s cieľom zabrániť duplicite pomoci a dvojitému financovaniu.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 109

Návrh nariadenia Článok 20 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Po predložení programu reformou Komisia môže prijímateľ požiadať o uvoľnenie predbežného financovania až do výšky 7 % celkovej sumy plánovanej v rámci tohto nástroja v súlade s článkom 6 ods. 4.

Pozmeňujúci návrh

1. Po predložení programu reformou Komisia môže prijímateľ požiadať o uvoľnenie predbežného financovania až do výšky 7 % celkovej sumy plánovanej v rámci tohto nástroja v súlade s článkom 6 ods. 4.

Predbežné financovanie sa neposkytne v prípade nedostatkov v systéme kontroly prijímateľov, ktoré sa riešia osobitnými opatreniami v programe reformou, ako sa uvádza v článku 13 písm. f).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 110

Návrh nariadenia Článok 20 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Komisia môže uvoľniť požadované predbežné financovanie po prijatí svojho vykonávacieho rozhodnutia uvedeného v článku 15 a po nadobudnutí platnosti dohody o nástroji a uvedenej dohody o úvere. Finančné prostriedky sa uvoľnia v súlade s článkom 21 ods. 3 prvou vetou a s výhradou splnenia podmienok stanovených v článku 5.

Pozmeňujúci návrh

2. Komisia môže uvoľniť požadované predbežné financovanie po prijatí svojho vykonávacieho rozhodnutia uvedeného v článku 15 a po nadobudnutí platnosti dohody o nástroji a uvedenej dohody o úvere. Finančné prostriedky sa uvoľnia v súlade s článkom 21 ods. 3 prvou vetou a s výhradou splnenia podmienok stanovených v článku 5, **čo Komisia jasne posúdi pred prijatím delegovaného aktu.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 111

Návrh nariadenia Článok 21 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Komisia bez zbytočného odkladu posúdi, či prijímateľ dosiahol uspokojivé splnenie platobných podmienok stanovených **vo vykonávacom rozhodnutí Komisie** uvedenom v článku 15 ods. 1. Uspokojivé splnenie týchto platobných podmienok predpokladá, že prijímateľ nezrušil opatrenia týkajúce sa rovnakých reforiem, v prípade ktorých dosiahol uspokojivé splnenie v predchádzajúcich rozhodnutiach. Komisii môžu pomáhať experti.

Pozmeňujúci návrh

2. Komisia bez zbytočného odkladu posúdi, či prijímateľ dosiahol uspokojivé splnenie platobných podmienok stanovených **v delegovanom akte** uvedenom v článku 15 ods. 1. Uspokojivé splnenie týchto platobných podmienok predpokladá, že prijímateľ nezrušil opatrenia týkajúce sa rovnakých reforiem, v prípade ktorých dosiahol uspokojivé splnenie v predchádzajúcich rozhodnutiach. Komisii môžu pomáhať experti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 112

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Ak Komisia pozitívne posúdi uspokojivé splnenie všetkých uplatniteľných podmienok, bez zbytočného odkladu prijme rozhodnutie, ktorým povolí uvoľnenie finančných prostriedkov zodpovedajúcich týmto podmienkam. V tomto rozhodnutí sa v súlade s rozdelením stanoveným v článku 6 ods. 4 stanoví suma finančných prostriedkov, ktoré sa majú sprístupniť ako finančná pomoc a ktoré sú nasmerované priamo do vnútroštátneho rozpočtu, a suma, ktorá sa má sprístupniť prostredníctvom rámca WBIF. Pokiaľ ide o tieto sumy, rozhodnutie predstavuje podmienku uvedenú v článku 12 pre sumu finančných prostriedkov, ktoré sa majú sprístupniť ako finančná pomoc a ktoré sú nasmerované priamo do vnútroštátneho rozpočtu, a predbežná validácia uvedená v článku 12 pre sumu, ktorá sa má sprístupniť prostredníctvom rámca WBIF.

Pozmeňujúci návrh

3. Ak Komisia pozitívne posúdi uspokojivé splnenie všetkých uplatniteľných podmienok, bez zbytočného odkladu prijme rozhodnutie, ktorým povolí uvoľnenie finančných prostriedkov zodpovedajúcich týmto podmienkam. ***Komisia pred prijatím rozhodnutia sprostredkuje svoje posúdenie Európskemu parlamentu a Rade.*** V tomto rozhodnutí sa v súlade s rozdelením stanoveným v článku 6 ods. 4 stanoví suma finančných prostriedkov, ktoré sa majú sprístupniť ako finančná pomoc a ktoré sú nasmerované priamo do vnútroštátneho rozpočtu, a suma, ktorá sa má sprístupniť prostredníctvom rámca WBIF. Pokiaľ ide o tieto sumy, rozhodnutie predstavuje podmienku uvedenú v článku 12 pre sumu finančných prostriedkov, ktoré sa majú sprístupniť ako finančná pomoc a ktoré sú nasmerované priamo do vnútroštátneho rozpočtu, a predbežná validácia uvedená v článku 12 pre sumu, ktorá sa má sprístupniť prostredníctvom rámca WBIF.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 113

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Ak Komisia posúdi splnenie akýchkoľvek podmienok na základe orientačného harmonogramu negatívne, uvoľnenie finančných prostriedkov, ktoré zodpovedá týmto podmienkam, sa zadrží. Zadržané sumy možno uvoľniť len vtedy,

Pozmeňujúci návrh

4. Ak Komisia posúdi splnenie akýchkoľvek podmienok na základe orientačného harmonogramu negatívne, uvoľnenie finančných prostriedkov, ktoré zodpovedá týmto podmienkam, sa zadrží. ***Komisia pred prijatím rozhodnutia***

keď prijímateľ v rámci následnej žiadosti o uvoľnenie finančných prostriedkov riadne zdôvodní, že prijal potrebné opatrenia na zabezpečenie uspokojivého plnenia príslušných podmienok.

sprostredkuje svoje posúdenie Európskemu parlamentu a Rade.

Zadržané sumy možno uvoľniť len vtedy, keď prijímateľ v rámci následnej žiadosti o uvoľnenie finančných prostriedkov riadne zdôvodní, že prijal potrebné opatrenia na zabezpečenie uspokojivého plnenia príslušných podmienok.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 114

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 7

Text predložený Komisiou

7. Komisia môže znížiť výšku nenávratnej finančnej podpory, a to aj kompenzáciou v súlade s článkom 102 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046, alebo úveru v prípade zistených prípadov nezrovnalostí, podvodov, korupcie a konfliktov záujmov, ktoré majú vplyv na finančné záujmy Únie a ktoré prijímateľ nenapravil, alebo v prípade vážnych obáv v súvislosti s takýmito nezrovnalosťami, podvodmi, korupciou a konfliktom záujmov, alebo v prípade závažného porušenia povinnosti vyplývajúcej z dohôd ***o nástroji*** alebo z dohôd o úvere, a to aj na základe informácií poskytnutých úradom OLAF.

Pozmeňujúci návrh

7. Komisia môže znížiť výšku nenávratnej finančnej podpory, a to aj kompenzáciou v súlade s článkom 102 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046, alebo úveru v prípade zistených prípadov nezrovnalostí, podvodov, korupcie a konfliktov záujmov, ktoré majú vplyv na finančné záujmy Únie a ktoré prijímateľ nenapravil, alebo v prípade vážnych obáv v súvislosti s takýmito nezrovnalosťami, podvodmi, korupciou a konfliktom záujmov, alebo v prípade závažného porušenia povinnosti vyplývajúcej z ***rámcových*** dohôd alebo z dohôd o úvere, a to aj na základe informácií poskytnutých úradom OLAF ***na základe správ Rady audítorov podľa článku XX. Informácie o takýchto rozhodnutiach sa predložia Európskemu parlamentu a Rade.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 115

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 8

Text predložený Komisiou

8. Komisia môže rozhodnúť o prerozdelení akejkoľvek sumy zníženej podľa odseku 6 alebo 7 medzi ostatných prijímateľov nástroja zmenou **vykonávacích rozhodnutí uvedených** v článku 15 ods. 1.

Pozmeňujúci návrh

8. Komisia môže rozhodnúť o prerozdelení akejkoľvek sumy zníženej podľa odseku 6 alebo 7 medzi ostatných prijímateľov nástroja zmenou **delegovaného aktu uvedeného** v článku 15 ods. 1. **Pred prijatím akéhokoľvek rozhodnutia o prerozdelení finančnej podpory Komisia zašle svoje posúdenie Európskemu parlamentu a Rade. Komisia použije metodiku uvedenú v prílohe 1 a pri prerozdeľovaní takejto finančnej podpory zohľadní absorpčnú kapacitu prijímateľov, pričom vychádza z jasných a transparentných kritérií.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 116

**Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 11**

Text predložený Komisiou

11. Vyplácanie finančných prostriedkov v rámci tohto nástroja je podmienené dostupným financovaním. Finančné prostriedky sa vyplácajú v splátkach. Splátka môže byť vyplatená v jednej tranži alebo vo viacerých tranžiach.

Pozmeňujúci návrh

11. Vyplácanie finančných prostriedkov v rámci tohto nástroja je podmienené dostupným financovaním **a v súlade s ročným rozpočtovým postupom**. Finančné prostriedky sa vyplácajú v splátkach. Splátka môže byť vyplatená v jednej tranži alebo vo viacerých tranžiach.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 117

**Návrh nariadenia
Článok 22 – odsek 1**

Text predložený Komisiou

1. Pri vykonávaní nástroja prijímú Komisia a prijímatelia všetky vhodné opatrenia na ochranu finančných záujmov Únie, pričom zohľadnia zásadu proporcionality a osobitné podmienky, za ktorých bude nástroj fungovať, základnú podmienku stanovenú v článku 5 ods. 1 a podmienky stanovené v osobitnej dohode ***o nástroji***, najmä pokiaľ ide o predchádzanie podvodom, korupcii, konfliktom záujmov a nezrovnalostiam, ich odhaľovanie a nápravu. Každý prijímateľ sa zaväzuje ***napredovať smerom*** k účinným a efektívnym systémom riadenia a kontroly a zabezpečí, že sa budú môcť vymáhať neoprávnene vyplatené alebo nesprávne použité sumy.

Pozmeňujúci návrh

1. Pri vykonávaní nástroja prijímú Komisia a prijímatelia všetky vhodné opatrenia na ochranu finančných záujmov Únie, pričom zohľadnia zásadu proporcionality a osobitné podmienky, za ktorých bude nástroj fungovať, základnú podmienku stanovenú v článku 5 ods. 1 a podmienky stanovené v osobitnej ***rámцovej*** dohode, najmä pokiaľ ide o predchádzanie podvodom, korupcii, konfliktom záujmov a nezrovnalostiam, ich odhaľovanie a nápravu, ***ako aj vyšetrovanie a trestné stíhanie trestných činov, ktoré majú vplyv na finančné prostriedky poskytnuté v rámci nástroja.*** Každý prijímateľ sa zaväzuje k ***pevnému právnemu rámcu na boj proti podvodom prostredníctvom trestného práva***, účinným a efektívnym systémom riadenia a kontroly a zabezpečí, že sa budú môcť vymáhať neoprávnene vyplatené alebo nesprávne použité sumy. ***Prijímatelia sa takisto zaväzujú zabezpečiť, aby príslušné vnútroštátne orgány bezodkladne vybavovali žiadosti o vzájomnú právnu pomoc a žiadosti o vydanie zo strany EPPO a príslušných orgánov členských štátov, ktoré sa týkajú trestných činov, ktoré majú vplyv na finančné prostriedky v rámci nástroja.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 118

Návrh nariadenia

Článok 22 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

2. V dohode ***o nástroji*** sa stanovujú tieto povinnosti prijímateľa:

Pozmeňujúci návrh

2. V ***rámцovej*** dohode sa stanovujú tieto povinnosti prijímateľa:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 119

Návrh nariadenia

Článok 22 – odsek 2 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) chrániť oznamovateľov protispoločenskej činnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 120

Návrh nariadenia

Článok 22 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

b) prijímať vhodné opatrenia na prevenciu, odhaľovanie a nápravu podvodov, korupcie, konfliktov záujmov a nezrovnalostí, ktoré majú vplyv na finančné záujmy Únie, na zabránenie dvojitému financovaniu a na prijatie právnych krokov v záujme vymáhania finančných prostriedkov, ktoré boli spreneverené, a to aj v súvislosti s akýmkoľvek opatrením na realizáciu reforiem a investičných projektov alebo programov v rámci programov reforiem;

b) prijímať vhodné opatrenia na prevenciu, odhaľovanie a nápravu podvodov, korupcie, konfliktov záujmov a nezrovnalostí, **ako aj vyšetrowanie a trestné stíhanie trestných činov**, ktoré majú vplyv na finančné záujmy Únie, na **odhaľovanie a** zabránenie dvojitému financovaniu a na prijatie právnych krokov v záujme vymáhania finančných prostriedkov, ktoré boli spreneverené, a to aj v súvislosti s akýmkoľvek opatrením na realizáciu reforiem a investičných projektov alebo programov v rámci programov reforiem, **a prijímať vhodné opatrenia na bezodkladné vybavenie žiadostí o vzájomnú právnu pomoc a žiadostí o vydanie zo strany EPPO a príslušných orgánov členských štátov, ktoré sa týkajú trestných činov, ktoré majú vplyv na finančné prostriedky v rámci nástroja; v náležitých prípadoch príslušné vnútroštátne orgány oznámia EPPO akékoľvek trestné konanie, ktoré má vplyv na finančné prostriedky rámca;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 121

Návrh nariadenia

Článok 22 – odsek 2 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

da) vkladat' všetky informácie týkajúce sa realizácie projektu, najmä pokiaľ ide o výkonnosť a finančnú implementáciu a konečných prijímateľov, do interoperabilného informačného systému, ktorý poskytne Komisia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 122

Návrh nariadenia

Článok 22 – odsek 2 – písmeno d b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

db) priložiť k žiadosti o platbu:

i) vyhlásenie riadiaceho subjektu, že s podporou finančných prostriedkov boli splnené príslušné platobné podmienky, že informácie predložené spolu so žiadosťou o platbu sú úplné, presné a spoľahlivé a že zavedené systémy kontroly poskytujú potrebné záruky, že finančné prostriedky boli alebo budú spravované v súlade so všetkými uplatniteľnými pravidlami;

ii) zoznam všetkých opatrení na vykonávanie nástroja vrátane opisu opatrení s celkovou výškou prípadného dodatočného vnútroštátneho financovania týchto opatrení a projektov a s uvedením sumy finančných prostriedkov vyplatených podľa rámca a v rámci iných fondov Únie vrátane zdrojov prevedených z iných programov Únie;

iii) súhrn vykonaných auditov vrátane zistených nedostatkov a všetkých prijatých

Pozmeňujúci návrh 123

Návrh nariadenia

Článok 22 – odsek 2 – písmeno d c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

dc) na účely auditu, kontroly a udelenia absolútoría:

i) zachovať a zaručiť prístup príslušných orgánov Únie vrátane orgánu udeľujúceho absolútorium k:

– podrobným záznamom o prijatých vykonávacích opatreniach vrátane informácií o vnútroštátnych postupoch zadávania zákaziek a zmluvách so sprostredkovateľmi a prijímateľmi, v prípade potreby s uvedením celkovej sumy akéhokoľvek vnútroštátneho spolufinancovania, iných národných príspevkov alebo iných príspevkov v rámci nástroja pre západný Balkán alebo v rámci iných fondov Únie, a

– dôkazom preukazujúcim koreláciu medzi prijatými grantmi, nenávratnou finančnou podporou alebo úvermi a nákladmi vynaloženými na dosiahnutie ukazovateľov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 124

Návrh nariadenia

Článok 22 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3. V dohode *o nástroji* sa takisto stanovuje právo Komisie primerane znížiť

3. V *rámцovej* dohode sa takisto stanovuje právo Komisie primerane znížiť

poskytovanú podporu v rámci nástroja a vymáhať akúkoľvek sumu vynaloženú na dosiahnutie cieľov nástroja alebo požiadať o predčasné splatenie úveru v prípadoch nezrovnalostí, podvodov, korupcie a konfliktov záujmov, ktoré poškodzujú finančné záujmy Únie a ktoré prijímateľ nenapravil, alebo v prípade závažného porušenia povinnosti vyplývajúcej z takýchto dohôd. Pri rozhodovaní o výške vymáhanej sumy a znížení alebo o sume, ktorá sa má predčasne splatiť, Komisia dodržiava zásadu proporcionality a zohľadňuje závažnosť nezrovnalosti, podvodu, korupcie alebo konfliktu záujmov, ktoré majú vplyv na finančné záujmy Únie, alebo závažnosť porušenia povinnosti. Pred tým, ako dôjde k zníženiu alebo sa požiada o predčasné splatenie, dostane prijímateľ príležitosť predložiť svoje pripomienky.

poskytovanú podporu v rámci nástroja a vymáhať akúkoľvek sumu vynaloženú na dosiahnutie cieľov nástroja alebo požiadať o predčasné splatenie úveru v prípadoch nezrovnalostí, podvodov, korupcie a konfliktov záujmov, ktoré poškodzujú finančné záujmy Únie a ktoré prijímateľ nenapravil, alebo v prípade závažného porušenia povinnosti vyplývajúcej z takýchto dohôd. Pri rozhodovaní o výške vymáhanej sumy a znížení alebo o sume, ktorá sa má predčasne splatiť, Komisia dodržiava zásadu proporcionality a zohľadňuje závažnosť nezrovnalosti, podvodu, korupcie alebo konfliktu záujmov, ktoré majú vplyv na finančné záujmy Únie, alebo závažnosť porušenia povinnosti. Pred tým, ako dôjde k zníženiu alebo sa požiada o predčasné splatenie, dostane prijímateľ príležitosť predložiť svoje pripomienky.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 125

Návrh nariadenia

Článok 22 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

4a. Mesačná aktualizácia konečných prijímateľov finančných prostriedkov z nástroja vo verejne prístupnom online registri v súlade so zásadou stanovenou v článku 4 ods. 7. Komisia poskytne prijímateľom platformu na uverejňovanie týchto informácií a ich sprístupňovanie na interaktívnej mape.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 126

Návrh nariadenia Článok 22 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 22a

Rada audítorov

- 1. Komisia pred tým, ako prijímatelia zo západného Balkánu predložia prvú žiadosť o platbu, zriadi Radu audítorov.**
- 2. Rada audítorov sa skladá z nezávislých členov vymenovaných Komisiou. Komisia môže k účasti na činnostiach Rady audítorov prizvať zástupcov členských štátov a iných darcov.**
- 3. Najmenej jednu pätinu Rady audítorov by mali tvoriť štátni príslušníci prijímateľov, a to za predpokladu, že majú preukázateľne vysokú odbornú spôsobilosť a bezúhonnosť a nie sú osobne ani profesionálne prepojení s orgánmi alebo úradníkmi prijímateľov, ako aj preukázateľne nezávislí medzinárodní experti s preukázateľnou znalosťou hospodárstva a politického systému krajiny prijímateľov.**
- 4. Rada audítorov vykonáva svoje funkcie úplne objektívne a pracuje v súlade s najlepšimi platnými medzinárodnými postupmi a normami. Koná bez toho, aby boli dotknuté právomoci Komisie, úradu OLAF, Dvora audítorov a prípadne EPPO.**
- 5. Rada audítorov vymenuje nezávislého externého audítora, ktorý poskytuje ročné vyhlásenie o vierohodnosti týkajúce sa vyhlásení orgánov prijímateľov, ktoré sú priložené k žiadosti o platbu. Schvaľuje aj ročný pracovný plán nezávislého externého audítora.**
- 6. Rada audítorov rozhodne o odporúčaníach pre Komisiu a orgány prijímateľov, pokiaľ ide o sumy, ktoré sa majú vymáhať, v nadväznosti na zistenia**

nezávislého externého audítora a o týchto odporúčaniach informuje Komisiu a orgány prijímateľov.

7. Rada audítorov zabezpečuje pravidelný dialóg a spoluprácu s Európskym dvorom audítorov.

8. Pri vykonávaní svojich funkcií sa Rada audítorov, jej členovia a zamestnanci nesmú usilovať získať ani nesmú prijímať pokyny od vlád prijímateľov alebo akejkol'vek inštitúcie, orgánu, úradu či agentúry. Na výber jej zamestnancov, riadenie a rozpočet sa vzťahujú silné záruky nezávislosti.

9. Rada audítorov pomáha Komisii v boji proti zlému hospodáreniu s finančnými prostriedkami Únie v rámci nástroja, a najmä proti podvodom, korupcii, konfliktu záujmov a nezrovnalostiam v súvislosti s akoukoľvek sumou vynaloženou na dosiahnutie cieľov nástroja.

10. Rada audítorov na tento účel pravidelne podáva Komisii a príslušným výborom Európskeho parlamentu a Rady správy a bezodkladne Komisii odovzdáva všetky informácie, ktoré získa alebo o ktorých sa dozvie, o všetkých zistených prípadoch zlého hospodárenia s verejnými prostriedkami alebo o vážnych obavách v súvislosti s nimi, ktoré vznikli v súvislosti s akoukoľvek sumou vynaloženou na dosiahnutie cieľov nástroja vrátane jeho výkonnosti. V súlade s článkom 24 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2017/1939 Rada audítorov oznámi Európskej prokuratúre akékoľvek trestné konanie, v súvislosti s ktorým by mohla Európska prokuratúra vykonávať svoju právomoc. V súlade s článkom 24 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2017/1939 Rada audítorov oznámi Európskej prokuratúre akékoľvek trestné konanie, v súvislosti s ktorým by mohla Európska prokuratúra vykonávať svoju právomoc. Okrem toho Rada audítorov prijme odporúčania pre prijímateľov vo všetkých prípadoch, keď

podľa jej názoru príslušné orgány prijímateľov neprijali potrebné opatrenia na predchádzanie, odhaľovanie a nápravu podvodov, korupcie, konfliktu záujmov a nezrovnalostí, ktoré ovplyvnili správne finančné riadenie výdavkov financovaných v rámci nástroja alebo predstavujú vážne riziko, že ho ovplyvnia, a vo všetkých prípadoch, keď zistí nedostatky ovplyvňujúce koncepciu a fungovanie kontrolného systému zavedeného orgánmi prijímateľov. Prijemcovia vykonajú tieto odporúčania alebo poskytnú odôvodnenie, prečo tak neurobili. Správy a informácie Rady audítorov sa zasielajú aj úradu OLAF a v náležitých prípadoch Európskej prokuratúre a môžu sa poskytnúť príslušným orgánom prijímateľov, najmä v prípade, že potrebujú prijať opatrenia na predchádzanie, odhaľovanie a nápravu podvodov, korupcie, konfliktu záujmov a nezrovnalostí, a to aj pokiaľ ide o výkonnosť, ako aj na vyšetrovanie a trestné stíhanie trestných činov, ktoré poškodzujú finančné záujmy Únie.

11. Rada audítorov má prístup k informáciám, databázam a registrom potrebným na vykonávanie svojich úloh. V dohode o nástroji uvedenej v článku 9 sa vymedzujú pravidlá a podrobnosti prístupu Rady audítorov k príslušným informáciám a poskytovania príslušných informácií Rade audítorov prijímateľmi.

12. Rada audítorov môže Komisii pomáhať pri podpore prijímateľov v rámci činností budovania kapacít v oblasti boja proti zlému hospodáreniu s verejnými prostriedkami.

13. Fungovanie Rady audítorov sa financuje podľa článku 6 ods. 2 písm. b), pričom zahŕňa financovanie vymenovaného nezávislého externého audítora.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 127

Návrh nariadenia Článok 23 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Prijímatelia bezodkladne nahlasujú Komisii akékoľvek nezrovnalosti, ktoré boli predmetom primárneho správneho alebo súdneho zistenia, vrátane podvodov, a naďalej **ju** informujú o napredovaní akýchkoľvek správnych a súdnych konaní vzhľadom na takéto nezrovnalosti. Takéto nahlasovanie sa uskutočňuje elektronicky prostredníctvom systému riadenia nezrovnalostí, ktorý zriadila Komisia.

Pozmeňujúci návrh

2. Prijímatelia bezodkladne nahlasujú **Rade audítorov a** Komisii akékoľvek nezrovnalosti, ktoré boli predmetom primárneho správneho alebo súdneho zistenia, vrátane podvodov, a naďalej **Komisiu** informujú o napredovaní akýchkoľvek správnych a súdnych konaní vzhľadom na takéto nezrovnalosti. Takéto nahlasovanie sa uskutočňuje elektronicky prostredníctvom systému riadenia nezrovnalostí, ktorý zriadila Komisia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 128

Návrh nariadenia Článok 23 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Subjekty uvedené v odseku 2 vedú pravidelný dialóg s Európskym dvorom audítorov, úradom OLAF a prípadne EPPO.

Pozmeňujúci návrh

3. Subjekty uvedené v odseku 2 vedú pravidelný dialóg s **Radou audítorov**, Európskym dvorom audítorov, úradom OLAF a prípadne EPPO.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 129

Návrh nariadenia Článok 23 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Komisia môže vykonávať podrobné preskúmania systémov, pokiaľ ide

Pozmeňujúci návrh

4. Komisia môže vykonávať podrobné preskúmania systémov, pokiaľ ide

o plnenie vnútroštátneho rozpočtu na základe posúdenia rizika a dialógu s vnútroštátnymi orgánmi auditu, a vydávať odporúčania na zlepšenie systémov.

o plnenie vnútroštátneho rozpočtu na základe posúdenia rizika a dialógu s vnútroštátnymi orgánmi auditu, a **po porade s Radou audítorov** vydávať odporúčania na zlepšenie systémov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 130

Návrh nariadenia Článok 24 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. V dohode **o nástroji** uvedenej v článku 9 sa stanovujú pravidlá a spôsoby podávania správ prijímateľmi Komisia na účely odseku 1.

Pozmeňujúci návrh

2. V **rámцovej** dohode uvedenej v článku 9 sa stanovujú pravidlá a spôsoby podávania správ prijímateľmi Komisia na účely odseku 1.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 131

Návrh nariadenia Článok 24 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Komisia podáva Európskemu parlamentu a Rade výročnú správu o pokroku pri dosahovaní cieľov tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh

3. Komisia podáva Európskemu parlamentu a Rade výročnú správu o pokroku pri dosahovaní cieľov tohto nariadenia. **Táto správa obsahuje posúdenie doplnkovosti a pridanej hodnoty nástroja, posúdenie synergii a komplementárnosti medzi podporou, na ktorú sa vzťahuje nástroj, a nariadením (EÚ) 2021/1529 pre každý zo všeobecných a špecifických cieľov uvedených v článku 3, ako aj opis dojednaní a opatrení prijatých Komisiou na zabránenie dvojitému financovaniu s cieľom chrániť rozpočet Unie.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 132

Návrh nariadenia Článok 24 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 24a

Porovnávací prehľad WBF

- 1. Komisia vypracuje hodnotiacu tabuľku pre nástroj pre západný Balkán (ďalej len „hodnotiaca tabuľka“), v ktorej sa bude zaznamenávať pokrok pri vykonávaní programov reforiem prijímateľov v rámci každého z cieľov uvedených v článku 3. Hodnotiaca tabuľka slúži ako systém podávania správ o výkonnosti nástroja.***
- 2. Komisia je splnomocnená prijať delegovaný akt v súlade článkom 26 na doplnenie tohto nariadenia vymedzením podrobných prvkov hodnotiacej tabuľky s cieľom zaznamenávať pokrok vo vykonávaní nástroja, ako sa uvádza v odseku 1.***
- 3. Hodnotiaca tabuľka sa uvedie do používania do decembra 2024 a Komisia ju priebežne aktualizuje hneď, ako budú k dispozícii informácie o výkonnosti a ďalšie základné dokumenty uvedené v článku 24a ods. 4. Hodnotiaca tabuľka sa sprístupní verejnosti na webovom sídle alebo na internetovom portáli.***
- 4. Hodnotiaca tabuľka obsahuje aj kľúčové dokumenty, ako sú programy reforiem, posúdenia Komisie týkajúce sa programu reforiem, žiadosti prijímateľov o platby, posúdenie Komisie týkajúce sa splnenia platobných podmienok, vykonávacie rozhodnutie programu reforiem a rozhodnutia, ktorými sa povoľuje uvoľnenie finančných prostriedkov.***
- 5. Hodnotiaca tabuľka obsahuje aj informácie o konečných prijímateľoch***

Pozmeňujúci návrh 133

Návrh nariadenia Článok 25 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Po 31. decembri 2027, ale najneskôr do 31. decembra 2031, Komisia vykoná ex post hodnotenie nariadenia. V tomto ex post hodnotení sa posúdi príspevok Únie k dosiahnutiu cieľov tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh

1. Po 31. decembri 2027, ale najneskôr do 31. decembra 2031, Komisia vykoná ex post hodnotenie nariadenia **prostredníctvom nezávislého externého hodnotenia**. V tomto ex post hodnotení sa posúdi príspevok Únie k dosiahnutiu cieľov tohto nariadenia. **Komisia náležite zohľadní návrhy Európskeho parlamentu a/alebo Rady na toto nezávislé externé hodnotenie.**

Pozmeňujúci návrh 134

Návrh nariadenia Článok 25 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Komisia oznámi zistenia a závery tohto ex post hodnotenia spolu so svojimi pripomienkami a následnými opatreniami Európskemu parlamentu, Rade a členským štátom. Toto ex post hodnotenie sa môže prerokovať na žiadosť členských štátov. Jeho výsledky sa zohľadnia pri príprave budúcich programov a akcií a pridelovaní zdrojov. Uvedené ex post hodnotenie a následné opatrenia sa zverejnia.

Pozmeňujúci návrh

Komisia oznámi zistenia a závery tohto ex post hodnotenia spolu so svojimi pripomienkami a následnými opatreniami Európskemu parlamentu, Rade a členským štátom. Toto ex post hodnotenie sa môže prerokovať na žiadosť členských štátov **alebo Európskeho parlamentu**. Jeho výsledky sa zohľadnia pri príprave budúcich programov a akcií a pridelovaní zdrojov. Uvedené ex post hodnotenie a následné opatrenia sa zverejnia.

Pozmeňujúci návrh 135

Návrh nariadenia Článok 26 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.

Pozmeňujúci návrh

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty **uvedené v článkoch 13, 15, 16, 18, 19, 20, 21 a 24** za podmienok stanovených v tomto článku.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 136

Návrh nariadenia Článok 26 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 18 sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú **odo dňa nadobudnutia** účinnosti tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 18 sa Komisii udeľuje na **obdobie štyroch rokov od siedmeho dňa po nadobudnutí** účinnosti tohto nariadenia. **Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto štvorročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje o rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 137

Návrh nariadenia Článok 26 – odsek 6

Text predložený Komisiou

6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 18 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote **jedného mesiaca** odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o **jeden mesiac**.

Pozmeňujúci návrh

6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 18 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote **dvoch mesiacov** odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o **dva mesiace**.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 138

Návrh nariadenia

Článok 28 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisia **môže** na zabezpečenie zviditeľnenia finančných prostriedkov Únie určených na finančnú podporu, s ktorou sa počíta v programoch reforiem, **vykonávať** komunikačné činnosti vrátane spoločných komunikačných činností s prijímateľmi. Komisia **môže v príslušnom prípade zabezpečiť**, aby sa podpora poskytnutá v rámci nástroja oznámila a uznala prostredníctvom vyhlásenia o financovaní.

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia **a delegácie Európskej únie v prijímajúcich krajinách** na zabezpečenie zviditeľnenia finančných prostriedkov Únie určených na finančnú podporu, s ktorou sa počíta v programoch reforiem, **vykonávajú** komunikačné činnosti vrátane spoločných komunikačných činností s prijímateľmi. Komisia **zabezpečí**, aby sa podpora poskytnutá v rámci nástroja oznámila a uznala prostredníctvom vyhlásenia o financovaní. **Akcie financované v rámci nástroja podliehajú požiadavkám stanoveným v manuáli Komisie pre komunikáciu a zviditeľnenie vonkajších činností Európskej únie. Komisia prijíma usmernenia pre projekty financované Úniou týkajúce sa zviditeľnenia a komunikácie pri každom prijímateľovi.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 139

Návrh nariadenia Článok 28 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Komisia realizuje informačné a komunikačné činnosti v súvislosti s nástrojom, akciami vykonávanými v rámci nástroja a s dosiahnutými výsledkami. Finančné zdroje pridelené na nástroj takisto prispievajú k inštitucionálnej komunikácii o politických prioritách Únie, pokiaľ sa týkajú cieľov uvedených v článku 3.

Pozmeňujúci návrh

3. Komisia realizuje informačné a komunikačné činnosti v súvislosti s nástrojom, akciami vykonávanými v rámci nástroja a s dosiahnutými výsledkami. Finančné zdroje pridelené na nástroj takisto prispievajú k inštitucionálnej komunikácii o politických prioritách Únie, pokiaľ sa týkajú cieľov uvedených v článku 3.

Komisia prijme opatrenia na posilnenie strategickej komunikácie a verejnej diplomacie s cieľom komunikovať hodnoty Únie a zdôrazniť pridanú hodnotu pomoci Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 140

Návrh nariadenia Článok 28 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Informácie, komunikácia a propagácia sa poskytujú v prístupnom formáte v súlade s článkom 9 Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím a harmonizovanými právnymi predpismi EÚ, najmä so smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/882 zo 17. apríla 2019 o požiadavkách na prístupnosť výrobkov a služieb.

Or. en

